

ÉTUDE

Les archives de l'Ontario français

**Marie-Josée Lévesque
Lucie Pagé**

Définir les archives de l'Ontario français est un exercice complexe dans la mesure où deux approches s'offrent à nous. D'une part, une approche minimaliste favoriserait une approche plus linguistique, c'est-à-dire les archives de langue française, et d'autre part, l'approche maximaliste prendrait en compte les concepts plus larges de culture et de patrimoine, c'est-à-dire les archives qui documentent la présence française en Ontario. Dans le présent article, nous privilégions l'approche maximaliste. Les archives de l'Ontario français comprennent l'ensemble des archives des individus, des familles, des associations, des congrégations, des institutions et des organisations qui font état de la présence française en Ontario. Toutefois avec une telle approche, un portrait exhaustif de la situation des archives de l'Ontario français nécessiterait des recherches approfondies et pourrait faire l'objet d'une recherche doctorale. Nous tenterons néanmoins d'en brosser un tableau. Après la présentation générale des services, du milieu professionnel et de la formation en archivistique, la première partie sera consacrée aux archives des organismes publics et parapublics, et la seconde aux archives privées.

LES SERVICES D'ARCHIVES, LE MILIEU PROFESSIONNEL ET LA FORMATION EN ARCHIVISTIQUE

Selon le répertoire des services d'archives du Conseil canadien des archives, l'Ontario compte près de deux cents services d'archives. De plus, l'Ontario possède une grande diversité de types de services d'archives : Archives publiques de l'Ontario ; services d'archives d'établissements publics, villes, comtés, hôpitaux, conseils scolaires, collèges, universités ; musées et bibliothèques avec une vocation archivistique régionale ou locale ; sociétés d'histoire et de généalogie ; services d'archives d'entreprises, d'institutions financières, d'institutions religieuses, d'organismes culturels, etc.

Les services d'archives qui acquièrent, préservent et mettent en valeur les archives de l'Ontario français sont difficilement identifiables de façon exhaustive, plusieurs ne font pas partie du réseau archivistique et ne collaborent pas aux efforts de diffusion d'Archeion, la composante ontarienne du Réseau canadien d'information archivistique (Archives Canada)¹.

Si nous tentons de dresser un aperçu du milieu professionnel de ces services d'archives, nous estimons qu'il comprend tout au plus une trentaine de personnes, dont une vingtaine de francophones. Près de la moitié des archivistes et des techniciens à l'emploi dans ces services d'archives n'ont pas de formation technique ou universitaire en archivistique. Ils ont été formés en cours d'emploi. La taille du service d'archives, les ressources financières disponibles et la proximité des grands centres sont autant de facteurs qui déterminent le nombre d'employés, leur formation et leur nombre d'années d'expérience. Les Archives publiques de l'Ontario, certains services d'archives municipaux et universitaires, certaines communautés religieuses recrutent plus généralement des archivistes et des techniciens qui ont une formation en archivistique reconnue et qui ont de l'expérience. En outre, la grande majorité des archivistes et des techniciens francophones qui ont une formation en archivistique ont fait leurs études en français dans une institution d'enseignement québécoise.

En Ontario, les collèges et les universités n'offrent pas de programme d'archivistique en français, qu'il s'agisse de formation technique ou universitaire. Les personnes qui désirent acquérir une formation en archivistique doivent poursuivre leurs études en anglais et choisir, par exemple, le programme de maîtrise avec une spécialisation en archivistique de la Faculty of Information Studies de l'Université de Toronto, le programme d'« Archival Practices Certificate » donné par l'éducation permanente du George Brown College, le programme technique « Archives and Records Management Program » du Algonquin College of Applied Arts and Technology à Ottawa. Les personnes peuvent également poursuivre des études en archivistique dans des institutions d'enseignement du Québec et opter pour le programme de techniques de documentation qui comprend un volet en archivistique offert par le Cégep de l'Outaouais, le Cégep de Trois-Rivières, le Cégep de Maisonneuve à Montréal, le Cégep Lionel-Groulx à Sainte-Thérèse et le Collège François-Xavier-Garneau à Québec, ou pour les programmes universitaires de certificat, de maîtrise ou de doctorat, dont ceux de l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Montréal, du département d'histoire de l'Université du Québec à Montréal et du département d'histoire de l'Université Laval entre autres. À ces programmes viennent s'ajouter les activités de formation et de perfectionnement des associations professionnelles, dont les activités en français de l'Association des archivistes du Québec (AAQ) et celles en anglais de l'Archives Association of Ontario (AAO), de l'Association of Canadian Archivists (ACA) et de l'Association of Records Managers and Administrators (ARMA).

LA PRÉSENCE FRANÇAISE DANS LES ARCHIVES DES ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS DE L'ONTARIO

L'essor ou l'étiollement d'une communauté est généralement attribuable à la présence ou à l'absence de ressources ou de programmes lui permettant d'assurer son développement et son épanouissement. Les groupes minoritaires, dont les francophones de l'Ontario, n'échappent pas à ce constat. Les administrations publiques et parapubliques ont élaboré des programmes spécialement pour répondre à leurs besoins. Il est important de présenter les archives des organismes publics et parapublics de l'Ontario afin de faire connaître le rôle qu'ils ont joué dans la vie des Franco-Ontariens.

Archives publiques de l'Ontario

Introduction et informations générales

Depuis sa fondation en 1903, les Archives publiques de l'Ontario (APO) sont le principal dépositaire des documents organiques et consignés créés ou reçus par le gouvernement provincial. Le premier archiviste de la province, Alexander Fraser, a acquis principalement des documents des pionniers du Haut-Canada, dont quelques fonds de familles francophones. D'une manière générale, les traces des communautés françaises de l'Ontario sont relativement limitées dans les archives du gouvernement avant les mouvements d'émancipation des années 60 et 70.

Le mandat d'acquisition des Archives publiques de l'Ontario comporte deux volets : celui des archives gouvernementales et celui des fonds non institutionnels. Les Archives participent à l'élaboration des règles de conservation qui gèrent la vie des renseignements organiques et consignés produits ou accumulés par les agences et les ministères. En matière de disposition des documents inactifs, la responsabilité incombe à l'archiviste de l'Ontario ; ce dernier décide quels seront les documents transférés aux Archives publiques de l'Ontario et conservés pour leur valeur historique permanente. L'acquisition des archives gouvernementales se fait donc généralement par l'application des règles de conservation dans les ministères et les agences du gouvernement provincial, et ce, depuis l'adoption de la *Loi sur les archives* en 1923.

Il arrive toutefois que les Archives acquièrent des archives gouvernementales sans qu'il y ait de règle de conservation préétablie. La valeur historique des documents est alors évaluée en fonction de leur importance provinciale et en tenant compte des recommandations formulées au préalable dans une analyse fonctionnelle du créateur des documents, soit un ministère ou un autre organisme de l'appareil gouvernemental ontarien.

Les Archives publiques de l'Ontario acquièrent des fonds d'archives non institutionnels d'importance provinciale qui documentent la vie en Ontario ou les « courants ayant profondément marqué la vie sociale ou politique de la province, ou qui illustrent sa diversité culturelle [...] Il peut s'agir de documents qui montrent les activités et la vie de particuliers, de familles, d'organismes et de personnes morales qui jouent ou qui ont joué un rôle dans des domaines comme la politique, le travail, la santé, l'éducation, le social, la culture, le commerce, l'industrie ou le droit » (Archives publiques de l'Ontario, site Web) et dont la contribution doit cependant s'étendre à l'ensemble du territoire ontarien.

Aux Archives publiques de l'Ontario, le niveau le plus élevé d'organisation et de description des documents gouvernementaux est la série (Krawczyk, 1999). Pour les archives non institutionnelles, soit les fonds de personnes et d'organismes non gouvernementaux, des notices descriptives au niveau du fonds et aux niveaux inférieurs de description sont toujours préparées. Le principal moyen de diffusion des collections des Archives publiques de l'Ontario auprès de ses chercheurs est la *Base de données des descriptions des documents d'archives*. Cette base de données contient à la fois les descriptions des documents créés par le gouvernement de l'Ontario et les descriptions des archives non institutionnelles. La *Base de données des descriptions des documents d'archives* a été lancée à la fin des années 90 et contient à ce jour environ 75 p. 100

des descriptions des séries gouvernementales et 35 p. 100 des fonds non-institutionnels. En outre, les personnes effectuant des recherches aux Archives publiques de l'Ontario doivent aussi consulter les nombreux instruments de recherche sur papier disponibles seulement dans les salles de référence.

Cette *Base de données des descriptions des documents d'archives* est accessible par le site Web des Archives favorisant ainsi les recherches à distance. Les descriptions de fonds non institutionnels sont aussi affichées sur le Réseau canadien d'information archivistique (RCIA, aujourd'hui Archives Canada) par l'intermédiaire d'Archeion, le réseau d'information archivistique de l'Ontario.

Les archives des organismes publics

Bien que la présence européenne sur l'actuel territoire ontarien remonte au XVII^e siècle, les documents gouvernementaux conservés par les Archives publiques de l'Ontario ne précèdent généralement pas la création de la province du Haut-Canada en 1791. Ils témoignent des décisions politiques et juridiques du gouvernement de l'Ontario et de ses prédécesseurs, ils renseignent sur l'évolution de l'administration provinciale, rendent compte de l'interaction entre le gouvernement et les citoyens et ils fournissent des preuves essentielles des droits et des responsabilités des Ontariens.

On retrouve dans les archives gouvernementales conservées aux Archives publiques de l'Ontario une grande quantité de documents témoignant de l'histoire des francophones de la province. Nous les aborderons par les « grands domaines » d'activités que sont l'éducation, la culture, les services à la collectivité franco-ontarienne, l'économie et le travail, la justice, et la santé et les services sociaux.

Mais avant de nous plonger dans le cœur du sujet, une brève mise en contexte de l'évolution du territoire de la province s'impose. Le Haut-Canada a été créé à la suite de la signature de *l'Acte constitutionnel de 1791*, qui a séparé la province de Québec en deux colonies. Le territoire du Haut-Canada ne couvrait alors que la partie sud de l'Ontario d'aujourd'hui. Ce qui est maintenant le Nord de l'Ontario faisait alors partie de la Terre de Rupert, un territoire concédé par la Couronne britannique à la Compagnie de la Baie d'Hudson. *L'Acte d'Union de 1840* a fusionné les colonies du Haut-Canada et du Bas-Canada pour former la province du Canada. Le Haut-Canada est alors devenu le Canada-Ouest. C'est seulement lors de la création du Dominion du Canada en 1867, avec la signature de *l'Acte de l'Amérique du Nord britannique*, que le Canada-Ouest a pris le nom de province de l'Ontario. Le territoire de la province ne couvrait que la partie des terres situées au sud de la Terre de Rupert et au nord des Grands Lacs et du Saint-Laurent. Les frontières de la province ont continué à changer jusqu'en 1912, année où le territoire de l'Ontario a été étendu au nord jusqu'à la baie d'Hudson et où la frontière actuelle avec le Manitoba a été établie.

L'éducation

La lutte pour obtenir et conserver leur droit à l'éducation en français est certainement la plus ancienne et longue bataille que les francophones de l'Ontario aient dû mener. Elle remonte à la fin du XIX^e siècle au moment où le gouvernement de la province jetait les bases de l'éducation publique moderne.

Dans les documents du *General Board of Education for Upper Canada* préservés aux Archives publiques de l'Ontario, on retrouve des traces de l'enseignement public depuis les années 1820. Le Conseil de l'éducation régissait les écoles publiques de districts et les autres écoles communes de la colonie. Il assistait également les autorités locales à l'élaboration du programme scolaire, à la sélection des livres et à la planification d'une éducation postsecondaire. L'inefficacité du *General Board of Education for Upper Canada* à promouvoir l'éducation publique a été l'une des raisons de sa dissolution en 1833. Les écoles de districts ont alors retrouvé une certaine autonomie. Les quelques écoles de langue française de province étaient le résultat d'initiatives privées et seuls les mieux nantis les fréquentaient, les communautés francophones étant trop pauvres pour financer des écoles publiques. Aucun document relatif à ces écoles n'a été retrouvé dans les archives gouvernementales.

Le gouverneur général de la province du Canada, Lord Sydenham, en 1841, a adopté le *Common School Act* afin que la province du Canada ait un système efficace d'instruction publique créant ainsi le poste de surintendant de l'éducation pour les provinces unies. Cette loi garantissait également aux minorités religieuses le droit de créer leurs propres écoles et commissions scolaires confessionnelles. Dans les décennies qui ont suivi, un réseau d'écoles de langue française a vu le jour.

Avec l'entrée en vigueur de l'*Education Act* en janvier 1844, le secrétaire de la province du Canada devient *de facto* surintendant principal de l'éducation et crée le poste d'assistant surintendant de l'éducation pour la province du Canada-Ouest. Lorsque le *General Board of Education for Canada West* est créé en 1846, le révérend Egerton Ryerson est nommé surintendant principal de l'éducation pour la province du Canada-Ouest. Il restera en poste jusqu'à la création du ministère de l'Éducation en 1876.

Le *General Board of Education for Canada West*, devenu le ministère de l'Instruction publique en 1850 et le ministère de l'Éducation en 1876, avait pour mandat de créer, d'administrer et de réglementer les écoles communes, les écoles secondaires ainsi que les bibliothèques scolaires. Les activités du Conseil comprenaient entre autres, l'approbation des manuels scolaires, la construction et l'ameublement des écoles normales, la gestion de la certification des enseignants et la prestation de conseils au surintendant principal de l'éducation. L'État intervient de plus en plus dans le domaine de l'éducation publique afin d'en contrôler le contenu et de normaliser les pratiques.

À partir des années 1870, le développement des écoles francophones crée des tensions. Comme en témoignent les nombreuses lettres que l'on retrouve dans la correspondance reçue et envoyée par le ministère de l'Éducation (séries RG 2-8, RG 2-9, RG 2-12 et RG 2-29), le statut du français dans les écoles est de plus en plus contesté. Les tensions continuent à s'intensifier dans les années 1880 et 1890 et les commissaires du ministère de l'Éducation font enquête dans les écoles françaises du comté de Prescott et Russell en 1889 (série RG 2-157) et dans les écoles françaises de la province en 1893 (série RG 2-158). En 1895, une commission sur les écoles séparées d'Ottawa (série RG2-159) est mise sur pied. Malheureusement, seulement les rapports finaux soumis au ministère de l'Éducation sont encore aujourd'hui conservés aux Archives publiques de l'Ontario.

Le climat d'intolérance envers l'enseignement en français culmine en 1912 lorsque le gouvernement de l'Ontario adopte le Règlement XVII qui abolit l'enseignement

en langue française dans les écoles franco-ontariennes à partir de la 3^e année de l'élémentaire. Avec le Règlement XVII, le financement des écoles devient conditionnel à l'embauche de professeurs capables d'enseigner en anglais, et seuls les manuels approuvés par le ministère peuvent être utilisés. Le ministère augmente aussi le nombre des inspections des écoles afin de s'assurer que le règlement est appliqué. Les Archives publiques de l'Ontario conservent la correspondance, les rapports d'inspection et les autres documents créés par ces inspecteurs entre 1911 et 1927 (série RG 2-102). Bien que le Règlement XVII ait été officiellement révoqué en 1944, il a cessé d'être appliqué à la suite des conclusions du rapport de la commission Scott-Merchant-Côté chargée d'enquêter sur les conditions des écoles fréquentées par les étudiants de langue française en 1927 (série RG 2-161).

Lors des grandes réorganisations du monde de l'éducation en Ontario dans les années 60 et 70, la question de l'enseignement en français est constamment remise à l'ordre du jour grâce aux efforts concertés des Franco-Ontariens. Les documents du gouvernement, plus particulièrement ceux du ministère de l'Éducation font état de ces efforts. Les ministères responsables de l'enseignement collégial et universitaire et de la formation professionnelle ne peuvent plus désormais contourner la question du français dans l'enseignement et la formation professionnelle et nous assistons à une augmentation du volume des documents d'archives à cet effet. Une liste des séries de documents gouvernementaux conservées aux Archives publiques de l'Ontario relatifs à l'éducation en français dans les institutions primaires, secondaires et postsecondaires a été dressée et peut être consultée au tableau 1.

Finalement, étant donné l'impact politique de la question des droits des francophones à l'enseignement dans leur langue, il est important de souligner que les documents des premiers ministres sont une source non négligeable d'information sur les activités du gouvernement de l'Ontario dans le domaine de l'enseignement en français. Il est donc indispensable de consulter les documents d'archives des premiers ministres, y compris leurs fonds privés car beaucoup de documents politiques s'y retrouvent également.

La culture

Les premières interventions du gouvernement de l'Ontario dans le domaine de la culture ont lieu au début des années 60 à l'instar d'autres provinces canadiennes. En Ontario, la fonction culturelle du gouvernement a d'abord été associée à celle de l'éducation. Lors de sa création en 1963, le Conseil des arts de l'Ontario relève du ministère de l'Éducation et, de 1972 à 1975, du ministère des Collèges et Universités. En 1975, le gouvernement met en place pour la première fois un ministère de la Culture et des Loisirs. La fonction culturelle au gouvernement a été successivement liée aux loisirs, au tourisme et à la citoyenneté. Ce n'est qu'en 2002 qu'un ministère entièrement et exclusivement dédié à la culture a été établi.

Lors de ses débuts, le Conseil des arts de l'Ontario était formé de 12 membres bénévoles nommés ; ils provenaient tous de régions différentes de la province. Un directeur général avait la responsabilité d'administrer le Conseil. Très tôt dans l'histoire du Conseil, les membres se sont vu attribuer la responsabilité d'une discipline artistique (par ex. la musique). Cette division par disciplines a été officialisée avec la création de

Tableau 1
Éducation
Archives publiques de l'Ontario

Titre (cote)	Dates inclusives	Collation
Records of the Royal Commission on Education in Ontario (RG 18-131)	1945-1950	5,9 m linéaires de doc. textuels
Records of the Commission on Private Schools in Ontario (RG 18-195)	1984-1985	1,5 m linéaire de doc. textuels 79 microfiches (doc. textuels)
Roman Catholic Separate School Inspector's reports (RG 2-101)	1882-1933	4,8 m linéaires de doc. textuels
Poor school applications and correspondence files (RG 2-104)	1870-1906	0,6 m linéaire de doc. textuels
Departement of Education incoming general correspondence (RG 2-12)	1841-1884	93 m linéaires de doc. textuels
Minutes of annual meetings of Roman Catholic Separate School Supporters (RG 2-139)	1884, 1888-1890	0,15 m linéaire de doc. textuels
Ministry of Education executive correspondence files (RG 2-150)	1978-1996	170,6 m linéaires de doc. textuels
Reports of the Commissioners on Schools in the Counties of Prescott and Russell in which the French Language is Taught (RG 2-157)	1893	0,01 m linéaire de doc. textuels
Reports of the Commissioners on Public School in Ontario in which the French Language is Taught (RG 2-158)	1889	0,01 m linéaire de doc. textuels
Report of the Commission Relating to the Ottawa Separate Schools (RG 2-159)	1895	0,01 m linéaire de doc. textuels
Report of the Committee Appointed to Enquire into the Conditions of the Schools Attended by French-Speaking Pupils (RG 2-161)	1927	0,01 m linéaire de doc. textuels
Research files and report of the Committee on French Language Schools in Ontario (Bériault Committee) (RG 2-167)	1922-1968	0,90 m linéaire de doc. textuels
Committee files and report of the Provincial Committee on Aims and Objectives of Education in the Schools of Ontario (Hall-Denis Committee) (RG 2-168)	1938-1969	5,7 m linéaires de doc. textuels 5 bandes sonores (4 h 11 min)
Files and report of the Ministerial Commission on French Language Secondary Education (Symons Commission) (RG 2-176)	1968-1973	1,2 m linéaire de doc. textuels
Files of the Assistant Deputy Minister for Franco-Ontarian Education (RG 2-185)	1972-1992	19,8 m linéaires de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives	Collation
Roman Catholic separate school trustee's reports(RG 2-19)	1852-1871	0,15 m linéaire de doc. textuels
Report of the Prescott-Russell Separate Schools Boards Study Committee (RG 2-192)	1987	0,02 m linéaire de doc. textuels
Annual schools reports and returns for Upper Canada and Canada West (RG 2-2)	1821-1854	1 vol. de doc. textuels
Council for Franco-Ontarian Education operational files (RG 2-200)	1970-1992	18 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education statistical unit operational files (RG 2-220)	1950-1990	28,5 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education cabinet and ministerial files compiled at change of government in 1990 (RG 2-224)	1985-1990	22,2 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education research operational files (RG 2-236)	1971-1992	31,5 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education Policy Analysis and Research Branch administrative files (RG 2-238)	1972-1992	27,3 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education French Language Professionnal Development and Cultural Activities program funding files (RG 2-276)	1979-1992	20,1 m linéaires de doc. textuels
Ontario teacher system tables (RG 2-285)	1971-1983	11,7 m linéaires de doc. textuels
Program Implementation and Review Branch operational files (RG 2-286)	1971-1989	20,7 m linéaires de doc. textuels
Correspondence files of the Minister of Department of Education (RG 2-29)	1868-1914	2,96 m linéaires de doc. textuels
Learning Materials Fund (French-language) development files (RG 2-290)	1974-1992	13,2 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education Program Planning and Development Unit operational files (RG 2-297)	1954-1990	18,6 m linéaires de doc. textuels 76 bandes sonores
Files of the Assistant Deputy Minister, Administration Division of the Ministry of Education (RG 2-30)	1980-1990	11,7 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education Bill 75 Implementation Team files (RG 2-346)	1985-1987	2,1 m linéaires de doc. textuels
Department of Education files regarding investigations, disputes and arbitrations (RG 2-37)	1874-1896	0,90 m linéaire de doc. textuels
French language education in Ontario correspondence files (RG 2-379)	1986-1993	14,3 m linéaires de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives	Collation
Ministry of Education's French Language Consultative Service program files (RG 2-385)	1989-1991	0,60 m linéaire de doc. textuels
Restructuring of Education files (RG 2-388)	1989-1992	7,2 m linéaires de doc. textuels
Department of Education select subject files (RG 2-42)	1885-1964	13,4 m linéaires de doc. textuels
Department of Education central registry files (RG 2-43)	1906-1968	310,8 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education general liaison files (RG 2-44)	1969-1981	38,4 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Education school September reports (RG 2-48)	1967-1987	171,2 m linéaires de doc. textuels
School grants apportionment registers (RG 2-51)	1842-1852	3,4 m linéaires de doc. textuels
Department of Education financial expenditures journals (RG 2-52)	1846-1882	1,5 m linéaire de doc. textuels
Files relating to school legislation in Upper Canada (RG 2-88)	1799-1891	0,13 m linéaire de doc. textuels
Ministry of Colleges and Universities central registry files (RG 32-1)	1940-1992	296,5 m linéaires de doc. textuels
Administrative records of the Fellowships for Studying in French Programs (RG 32-10)	1971-1992	10,5 m linéaires de doc. textuels
Records of the Assistant Deputy Minister of the Universities and Research Support Division (RG 32-13)	1986-1990	12,3 m linéaires de doc. textuels
Teacher Education Branch records (RG 32-19)	1964-1992	28, 2 m linéaires de doc. textuels
Records of the University Relations Branch (RG 32-22)	1973-1991	52,2 m linéaires de doc. textuels
Records of the Deputy Minister of Colleges and Universities (RG 32-49)	1986-1989	23,8 m linéaires de doc. textuels
College and universities newspaper clippings (RG 32-65)	1959-1980	env. 500 microfiches (doc. textuels)
College Affairs Branch program development records (RG 32-68)	1978-1992	26,1 m linéaires de doc. textuels
Administrative records of the French Language Services Section (RG 32-69)	1979-1992	9,6 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Colleges and Universities Advisory Commission on French Language College Services' operational files (RG 32-80)	1990	1,8 m linéaire de doc. textuels
Ministry of Colleges and Universities' French Language Post-Secondary Education Branch operational files (RG32-82)	1986-1991	9,9 m linéaires de doc. textuels
A budget administration files of the Ministry of Skills Development (RG 72-24)	1981-1991	18,9 m linéaires de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives	Collation
Ministry of Skills Development adult training files (RG 72-35)	1984-1990	11,4 m linéaires de doc. textuels
Files of the Deputy Minister of Skills Development (RG 72-36)	1985-1992	69,9 m linéaires de doc. textuels
Workplace Preparation Program Development Unit operational files (RG 72-73)	1989-1991	2,4 m linéaires de doc. textuels
Office of Francophone Affairs communications and community relations correspondence (RG 77-2)	1976-1990	36 m linéaires de doc. textuels

poste de responsables (par exemple, responsable pour la danse). Le Conseil a créé le poste de responsable des arts franco-ontariens en janvier 1970. À partir de ce moment, les artistes et les organismes culturels franco-ontariens ont bénéficié de leurs propres programmes de soutien.

Les documents du Conseil des arts de l'Ontario conservés aux Archives publiques de l'Ontario sont regroupés dans 26 séries et sous-séries, dont une série comporte exclusivement des documents du Bureau des arts franco-ontariens qui font état de l'aide financière apportée à des artistes ou des organismes culturels francophones de la province (série RG 47-16).

Dans le domaine de la culture, le gouvernement de l'Ontario a également établi un programme d'aide financière afin de promouvoir le développement des collections de livres en langue française dans les bibliothèques publiques de la province (série RG 47-114).

Un des joueurs importants dans le domaine de l'éducation et de la culture francophone en Ontario est TFO, le réseau français de télédiffusion de TVOntario. Fondé en 1970 par le ministre de l'Éducation, William Davis, sous le nom d'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OTEO), TVOntario comprenait de la programmation en français. En 1987, un réseau de programmation en français distinct entre en ondes sous le nom de La Chaîne. La Chaîne prend le nom de TFO en 1995. TFO est maintenant offert à 75 p. 100 des foyers francophones de l'Ontario, et sa programmation est offerte par câblodistribution au Nouveau-Brunswick et au Québec. Comme TFO et TVOntario sont des agences semi-autonomes du gouvernement de l'Ontario, elles ne sont pas tenues de verser leurs documents à valeur historique aux Archives publiques de l'Ontario en vertu de la *Loi sur les Archives publiques*. À ce jour, TVOntario et TFO conservent eux-mêmes leurs documents d'archives.

Le tableau 2 présente les séries de documents d'archives afférents à la culture, et particulièrement les archives des différents programmes de subvention.

Les services à la communauté franco-ontarienne

En 1968, le premier ministre ontarien John P. Robarts a établi quatre groupes d'étude afin d'enquêter sur les résultats, tels qu'ils s'appliquaient à l'Ontario, de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme menée par le

Tableau 2
Culture
Archives publiques de l'Ontario

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Chalmers Award - grants to organizations and individual files (RG 47-146)	1996-1997 2,1 m linéaires de doc. textuels
French Language Library Collection Development Program grants files (RG 47-114)	1985-1991 0,90 m linéaire de doc. textuels
International Women's Year arts initiative records (RG 47-135)	1975-1976 1,3 m linéaire de doc. textuels
Minister of Tourism and Information's Old Fort William restoration files (RG 5-14)	1967-1972 0,15 m linéaire de doc. textuels
Ontario Arts Council arts education grants files (RG 47-7)	1964-1997 51,5 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council community arts development grants files (RG 47-6)	1968-1997 51,8 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council dance grants files director's files (RG 47-9)	1976-1997 51,2 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council director's files (RG 47-148)	1996-1997 0,30 m linéaire de doc. textuels
Ontario Arts Council film, photography and video grants files (RG 47-10)	1970-1997 80,9 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council Foundation administrator's correspondence (RG 47-145)	1996-1997 0,30 m linéaire de doc. textuels
Ontario Arts Council Franco-Ontarian grants files (RG 47-16)	1969-1996 45,4 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council literature grants files (RG 47-12)	1970-1997 45,1 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council meeting files (RG 47-15)	1960-1995 43 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council music grant files (RG 47-8)	1964-1997 79 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council policy development files (RG 47-120)	1986-1995 9 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council public relations files (RG 47-17)	1962-1994 33 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council theatre grants files (RG 47-11)	1975-1997 67,3 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council Touring Arts Fund grants files (RG 47-13)	1971-1997 23,5 m linéaires de doc. textuels
Ontario Arts Council visual arts grants files (RG 47-5)	1966-1997 69,6 m linéaires de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Ontario Theatre Study files (RG 47-134)	1967-1972 5 m linéaires de doc. textuels
Records of the Executive Director of the Ontario Arts Council (RG 47-14)	1963-1997 34,2 m linéaires de doc. textuels
Resources enrichment fund program files (RG 47-75)	1982-1983 0,60 m linéaire de doc. textuels
TV Ontario school radio broadcasts (RG 47-19)	1968-1978 1 827 bandes sonores

gouvernement fédéral. Les quatre groupes d'enquête ont été divisés selon les secteurs d'activités suivants : la fonction publique ontarienne (série RG 18-519), le système de justice provincial (série RG 18-518), les administrations municipales (série RG 18-517) et la législature ontarienne (série RG 18-516). Comme cela est souvent le cas pour les documents de commissions ou groupes de travail, les Archives publiques de l'Ontario ne conservent aujourd'hui qu'une copie du rapport final.

L'Office du coordonnateur du bilinguisme du gouvernement de l'Ontario a été créé en 1970. Au moment de sa création, l'Office relevait du ministère du Secrétaire provincial et de la Citoyenneté. Il a successivement relevé de la Commission des services civils (1972-1975), du Secrétariat du Conseil de gestion (1975-1977) et du ministère du Trésor, de l'Économie et des Affaires intergouvernementales (1977-1978). Le mandat de l'Office était alors de promouvoir le développement de services en langue française au sein du gouvernement ontarien afin de répondre aux besoins de la communauté franco-ontarienne.

En 1978, l'Office du coordonnateur du bilinguisme a été remplacé par l'Office du coordonnateur du gouvernement des services en français. Le Coordonnateur des services en français avait la responsabilité de coordonner la prestation des services en français offerts par les différents ministères du gouvernement de l'Ontario. Il était également responsable de conseiller le gouvernement au sujet du développement de services en langue française. L'Office du coordonnateur du bilinguisme a été remplacé par l'Office des affaires francophones en 1985.

Après l'adoption de la *Loi sur les services en français* en 1986 et son entrée en vigueur en 1989, l'Office des Affaires francophones est devenu l'organisme de coordination, à l'échelle du gouvernement, de la prestation des services en langue française dans les 23 régions désignées dans la *Loi*. L'Office fournit également des renseignements sur la population francophone de l'Ontario aux autres ordres de gouvernement ainsi qu'aux membres du public.

Les documents d'archives des différents offices responsables la prestation de services gouvernementaux en français transférés aux Archives publiques de l'Ontario sont regroupés dans dix séries (séries RG 77-1 à RG 77-10), voir le tableau 3 pour en obtenir la liste complète.

En 1978, le gouvernement ontarien a nommé pour la première fois un ministre délégué aux Affaires francophones. Le rôle du ministre était principalement d'assurer le

Tableau 3
Service à la communauté franco-ontarienne
Archives publiques de l'Ontario

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Records of the Task Force on Bilingualism in the Ontario Legislature and Provincial Statutes (RG 18-516)	1968 0,01 m linéaire de doc. textuels
Records of the Task Force on Bilingual Municipal Administration (RG 18-517)	1968 0,01 m linéaire de doc. textuels
Records of the Task Force on Bilingualism in the Administration of Justice in Ontario (RG 18-518)	1968 0,01 m linéaire de doc. textuels
Records of the Task Force on Bilingualism in the Ontario Public Service (RG 18-519)	1968 0,01 m linéaire de doc. textuels
Correspondence of the Deputy Minister of Municipal Affairs (RG 19-15)	1985-1996 6,3 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Minister of Community and Social Services (RG 29-59)	1971-1991 91,5 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Minister of Consumer and Commercial Relations (RG 31-1)	1970-1992 57,2 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Deputy Minister of Consumer and Commercial Relations (RG 31-2)	1967-1992 52 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Colleges and Universities' Advisory Commission on French Language College Services' operational files (RG 32-80)	1990 1,8 m linéaire de doc. textuels
Ministry of Colleges and Universities' French Language Post-Secondary Education Branch operational files (RG 32-82)	1986-1991 9,9 m linéaires de doc. textuels
Federal-Provincial Affairs Secretariat's French-language press clippings files (RG 50-88)	1966-1973 3 m linéaires de doc. textuels
Provincial Secretariat for Social Development files (RG 54-3)	1970-1985 27 m linéaires de doc. textuels
Office of the Secretary of Treasury Board files (RG 6-135)	1991-1993 10,2 m linéaires de doc. textuels
Subject files of the Provincial Secretariat for Justice, 1972-1974 (RG 64-3)	1972-1974 7 m linéaires de doc. textuels
Records of the Assistant Deputy Minister of the Policy and Development Division of the Ministry of Skills Development (RG 72-16)	1965-1993 14,4 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Government Coordinator of French Language Services (RG 77-1)	1969-1982 7 m linéaires de doc. textuels
Administrative records of the Office of Francophone Affairs (RG 77-10)	1987-1997 3,2 m linéaires de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Office of Francophone Affairs communications and community relations correspondence (RG 77-2)	1976-1990 36 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Executive Secretary of the Office of the Coordinator on Bilingualism (RG 77-3)	1968-1981 3 m linéaires de doc. textuels
Policy and projects records of the Office of Francophone Affairs (RG 77-4)	1977-1997 9,7 m linéaires de doc. textuels
Records of the Council for Franco-Ontarian Affairs (RG 77-5)	1974-1987 7 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Minister Responsible for Francophone Affairs (RG 77-6)	1986-1991 11,3 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Executive Director of the Office of Francophone Affairs (RG 77-7)	1986-1990 9 m linéaires de doc. textuels
Records of the Community Support Fund (RG 77-8)	1981-1997 8,6 m linéaires de doc. textuels
Records relating to the implementation of the French Language Services Act (RG 77-9)	1986-1991 5,5 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Provincial Secretary (RG 8-5)	1904-1972 60 m linéaires de doc. textuels

développement de politiques du gouvernement de l'Ontario relativement à la prestation de services en langue française. À la suite de l'adoption de la *Loi sur les services en français* de 1986, le ministre délégué aux Affaires francophones est devenu le responsable de sa mise en application. Les documents des ministres délégués aux Affaires francophones depuis 1986 sont regroupés dans une seule série (RG 77-6). Pour consulter les documents des ministres délégués aux Affaires francophones avant 1986, il faut se référer aux séries de documents des autres ministères dont les ministres délégués étaient également responsables. En général, le ministre délégué aux Affaires francophones est également responsable d'un autre portefeuille. Entre 1978 et 1985, les ministres délégués aux Affaires francophones furent : René Brunelle (1978-1981), également secrétaire provincial au développement des ressources ; Thomas Wells (1981-1985), également ministre des Affaires intergouvernementales ; Alan Pope (1985), également ministre de la Santé.

Nous l'avons mentionné, la législature ontarienne a adopté en 1986 une *Loi sur les services en français*, dont l'objectif était de garantir au public francophone le droit de recevoir des services du gouvernement provincial dans sa langue, et ce, dans 23 régions désignées. De 1986 à 1989, les ministères du gouvernement ont dû se préparer afin d'être en mesure d'offrir leurs services au public en français lors de l'entrée en vigueur de la *Loi* en 1989. Bien que la majorité des documents relatifs à la mise sur pied des services en français se retrouvent dans les documents de l'Office des affaires francophones (série RG 77-9), on retrouve souvent des dossiers sur l'application de la *Loi* dans les documents de tous les ministères et organismes du gouvernement.

L'économie et le travail

D'après les statistiques affichées sur le site Internet de l'Office des affaires francophones, l'Ontario compte environ 12 000 entreprises et sociétés appartenant à des francophones. Le milieu des affaires franco-ontarien possède également ses regroupements propres comme la Chambre économique de l'Ontario et le Club canadien de Toronto. Toujours d'après l'Office des affaires francophones, les francophones de la province travaillent principalement dans les domaines des services socioculturels, commerciaux et professionnels.

Dans le monde de l'économie et du travail, les documents témoignant de l'essor économique et du monde du travail des Franco-Ontariens conservés aux Archives publiques de l'Ontario sont classés dans les séries traitant de l'économie de la province en général.

La justice

Même si la vaste majorité des documents d'archives conservés aux Archives publiques de l'Ontario sont postérieurs à la création du Haut-Canada en 1791, il existe néanmoins quelques témoignages de l'héritage français des périodes antérieures. Après la conquête de la Nouvelle-France par les Britanniques en 1763 et jusqu'en 1794, la justice civile était toujours administrée selon le code civil français sur tout le territoire de la province de Québec, y compris les quatre districts judiciaires, créés en 1788, situés sur l'actuel territoire de l'Ontario : les districts de Lunenburg, de Macklenburg, de Nassau et d'Hesse. Avant 1788, la cour civile la plus proche de l'Ontario était à Montréal. Les Archives publiques de l'Ontario possèdent quelque treize volumes et autres documents créés par les cours de plaid commun et des causes testamentaires des districts judiciaires de Lunenburg, Mackleburg, et Hesse (séries RG 22-5 et RG 22-6) entre 1789 et 1794.

Depuis 1791, les documents créés par les gouvernements de la province relativement à l'administration de la justice représentent à eux seuls près de 37 p. 100 du volume des documents d'archives conservés aux Archives publiques de l'Ontario, soit approximativement 30 kilomètres de documents textuels organisés en plus de 3 500 séries. Ils comprennent, entre autres, les documents du Procureur général, du Secrétariat à la justice, de la Police provinciale de l'Ontario, des cours de l'Ontario et des services correctionnels. Étant donné l'étendue physique des collections et l'obligation des Archives de protéger l'information personnelle contenue dans ces documents, peu d'instruments de recherche détaillés existent pour ces séries. Les recherches dans ces sources peuvent être particulièrement ardues et nécessiter beaucoup de temps. Le champ d'exploitation de celle-ci est vaste et les angles d'approche sont multiples.

Nous avons dressé une liste des séries de documents d'archives du bureau du Procureur général et du Secrétariat à la justice qui comprennent des documents sur l'usage du français dans l'appareil gouvernemental de la province, y compris le système de justice (voir tableau 4).

Tableau 4
Justice
Archives publiques de l'Ontario

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Lunenburg District Court of Common Pleas minute books (RG 22-1)	1789-1794 2 vol. de doc. textuels
Lunenburg District Court of Common Pleas draft minutes (RG 22-2)	1790-1793 0,01 m linéaire de doc. textuels
Lunenburg District Court of Common Pleas filing of will of Timothy Buell (RG 22-3)	1793 1 doc. textuel
Mecklenburg District Court of Common Pleas minute books (RG 22-4)	1789-1794 6 vol. de doc. textuels
Hesse District Court of Common Pleas minute books (RG 22-5)	1789-1794 4 vol. de doc. textuels
Hesse District Prerogative Court register (RG 22-6)	[Photocopié en 192-? (originaux, 1789-1891)] 1 vol. de doc. textuels
Office of the Attorney General correspondence and subject files (RG 4-2)	1926-1999 412,5 m linéaires de doc. textuels
Deputy Attorney General letterbooks (RG 4-26)	1868-1895, 1898-1899 46 vol. de doc. textuels
Deputy Attorney General correspondence files (RG 4-27)	1963-1992 213,6 m linéaires de doc. textuels
Deputy Attorney General conference files (RG 4-29)	1971-1975 0,90 m linéaire de doc. textuels
Attorney General Central Registry indexes (RG 4-30)	1967-1972 5,1 m linéaires de doc. textuels
Registers of incoming correspondence to the Department of the Attorney General (RG 4-31)	1867-1952, 1971-1972 0,30 m linéaire de doc. textuels et 60 vol. de doc. textuels
Attorney General Central Registry Criminal and Civil Files (RG 4-32)	1871-1972 619,5 m linéaires de doc. textuels
Legislative Counsel drafting and advice files on government legislation (RG 4-33)	1940-1977 33 m linéaires de doc. textuels
Legislative Counsel subject files (RG 4-36)	1906-1997 11,2 m linéaires de doc. textuels
Registrar of Regulations files (RG 4-37)	1944-1991, 1995, 1997 35,5 m linéaires de doc. textuels
Dionne Quintuplets Official Guardian records (RG 4-53)	1934-1954 4,2 m linéaires de doc. textuels
Legislative Counsel letterbooks (RG 4-113)	1935-1979 69 vol. de doc. textuels
Letterbooks of the Provincial Secretary and Deputy Provincial Secretary for Justice (RG 64-1)	1972-1973 0,38 m linéaire de doc. textuels

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Correspondence of the Provincial Secretary for Justice (RG 64-2)	1977-1982 1 m linéaire de doc. textuels
Subject files of the Provincial Secretariat for Justice, 1972-1974 (RG 64-3)	1972-1974 7 m linéaires de doc. textuels
Subject files of the Provincial Secretariat for Justice, 1974-1985 (RG 64-4)	1974-1985 1,5 m linéaire de doc. textuels
Subject files of the Deputy Provincial Secretary for Justice (RG 64-7)	1968-1983 17 m linéaires de doc. textuels
Research files of the Provincial Secretariat for Justice (RG 64-8)	1974-1983 10,2 m linéaires de doc. textuels

La santé et les services sociaux

Le ministère de la Santé de l'Ontario s'est penché sur la question des services de santé et d'autres services sociaux en français avant l'adoption et l'entrée en vigueur de la *Loi sur les services en français* en 1989. Plusieurs dossiers concernant la prestation de services en langue française (RG 10-1) entre 1974 et 1980 font partie de la correspondance du ministre de la Santé. Un groupe de travail a d'ailleurs été formé en 1974, le *French Language Health Services Task Force*. Les documents témoignant des activités de ce groupe de travail ainsi que les rapports intérimaire et final peuvent aujourd'hui être consultés aux Archives publiques de l'Ontario (RG 10-122).

En plus des dossiers et des documents du ministère de la Santé et des Services Sociaux, les Archives publiques de l'Ontario ont également dans leurs collections les documents opérationnels et administratifs de certains hôpitaux psychiatriques, ces centres hospitaliers relevant directement de l'administration provinciale (voir le tableau 5). Des dossiers concernant la prestation de services en langue française peuvent être trouvés dans certaines séries de documents administratifs (RG 10-67, RG 10-109). D'une manière générale cependant, les documents d'archives des hôpitaux de la province ne sont pas versés aux Archives publiques de l'Ontario mais sont conservés par les institutions elles-mêmes.

Les archives des organismes parapublics

Dans la présente section, nous présenterons brièvement le cadre législatif des organismes parapublics de l'Ontario en ce qui a trait à la gestion de leurs documents d'archives. Précisons dès maintenant que, contrairement à la *Loi sur les archives du Québec*, l'Ontario ne possède pas une loi obligeant les organismes parapublics à établir un calendrier de conservation et à adopter une politique de gestion de leurs documents actifs et semi-actifs. Cependant, il existe, dans les législations encadrant les activités des organismes parapublics de l'Ontario, des articles relatifs à la gestion et à la conservation de certains des documents d'archives produits par ces mêmes organismes. Il ne s'agit cependant pas d'une approche globale.

Les établissements hospitaliers publics

Les hôpitaux publics de la province sont tenus, en vertu de la *Loi sur les hôpitaux publics* et ses règlements, de conserver les dossiers de patients pour une période

Tableau 5
Santé et services sociaux
Archives publiques de l'Ontario

Titre (cote)	Dates inclusives Collation
Correspondence of the Minister of Health (RG 10-1)	1927-1981 185,3 m linéaires de doc. textuels
Bound Reports re : Hospitals and Institutions (RG 10-109)	1949-1987 39,9 m linéaires de doc. textuels
French Language Health Services Task Force Files (RG 10-122)	1974-1979 1,5 m linéaire de doc. textuels
Provincial psychiatric hospitals administration files (RG 10-67)	1957-1987 12 m linéaires de doc. textuels 50 doc. photographiques 47 plans
Correspondence of the Deputy Minister of the Ministry of Community and Social Services (RG 29-1).	1934-1992 134,7 m linéaires de doc. textuels
Project files of the Ministry of Community and Social Services (RG 29-123)	1979-1994 22,8 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Minister of Community and Social Services (RG 29-59)	1971-1991 91,5 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Assistant Deputy Minister of the Adult Services Division (RG 29-80)	1975-1980 28,8 m linéaires de doc. textuels
Ministry of Community and Social Services speeches and press releases (RG 29-9)	1967-1981, 1988-1989, 1993-1994 11 m linéaires de doc. textuels
Correspondence of the Assistant Deputy Minister of the Community Services Division (RG 29-92)	1978-1991 22,2 m linéaires de doc. textuels

minimale de dix ans suivant la sortie de l'hôpital d'un patient âgé de 18 ans et plus ou pour une période minimale de dix ans suivant le dix-huitième anniversaire d'un patient mineur. La *Loi* mentionne cependant très peu de choses quant à la gestion des dossiers administratifs des hôpitaux. L'Ontario Hospital Association a toutefois publié en 1985 des lignes directrices sur les règles de conservation des documents des hôpitaux publics (Wagstaff et Walsh, 1985).

Les établissements d'enseignement publics

Les établissements d'enseignement publics, tout comme les municipalités, ont été créés par le gouvernement provincial. Ils doivent se conformer aux lois et aux règlements établis par l'Assemblée législative. La législation et la réglementation, régissant l'existence et les activités des conseils scolaires, et des écoles sous leur gouverne ainsi que les établissements postsecondaires publics, n'obligent pas ces établissements à posséder un plan de gestion des renseignements organiques et consignés. Les conseils scolaires et les institutions d'enseignement postsecondaires publics ne sont donc pas tenus de

posséder un plan de classification ou un calendrier de conservation. Dans les faits, la qualité de la gestion, de la préservation et de la conservation des documents d'archives des établissements d'enseignement publics en Ontario varie grandement et est surtout tributaire de la bonne volonté des dirigeants de ces institutions.

Il est cependant important de noter que les Archives publiques de l'Ontario conservent certains documents d'archives de conseils scolaires de l'Ontario datant d'avant 1969. Les Archives publiques préservent également des documents d'archives de conseils scolaires dissous du Nord-Est de la province (RG 2-275) et de la vallée de l'Outaouais ontarien (RG 2-277). Ces séries comprennent généralement des documents administratifs et opérationnels des conseils dissous.

Les municipalités

En vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, les administrations municipales sont responsables de la collecte, de l'entreposage, de l'accès et de l'utilisation de l'information qu'ils détiennent au sujet de leurs citoyens. Elles ont les mêmes responsabilités en vertu de la *Loi sur l'évaluation foncière*, de la *Loi sur l'enregistrement des actes* et de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.

Le paragraphe 254 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* précise, au sujet de la conservation des documents, qu'une municipalité doit « conserve[r] et préserve[r] ses documents et ceux de ses conseils locaux dans un lieu sûr et sur un support accessible, et si un conseil local relève de plus d'une municipalité, les municipalités concernées sont conjointement tenues de se conformer au présent paragraphe » (L.O., chap. 25, par. 254). La *loi* n'exige pas pour autant que les municipalités ontariennes aient un centre ou service de gestion des documents et d'archives. Elles peuvent conclure un accord avec un archiviste ou un service d'archives local, régional ou universitaire pour assurer la préservation et la mise en valeur des documents de la municipalité et de ceux de ses conseils. Dans ces cas, les documents de l'administration municipale sont déposés au centre mandaté une fois leur durée de conservation terminée. Même après ce transfert au centre d'archives indépendant, les municipalités demeurent propriétaires de leurs documents historiques et sont toujours responsables de l'application des conditions d'accès en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (L.O., chap. 25, par. 254.6).

Au printemps 2002, le Municipal Archives Interest Group (MAIG) de l'Association des archives de l'Ontario (AAO) a répertorié les archives municipales en Ontario et en a ensuite publié les résultats dans le *Resource Guide and Directory To Municipal Archives in Ontario*. L'AAO voulait ainsi faire connaître les centres d'archives municipaux, favoriser la communication entre eux et présenter aux intervenants du milieu archivistique municipal un outil qui leur permettrait d'élaborer de nouveaux programmes ou d'améliorer l'état des centres existants.

Le MAIG a également mandaté G. Mark Walsh pour examiner les données recueillies et pour rédiger un rapport présentant des « observations et opinions sur des aires plus subjectives – particulièrement en ce qui a trait aux raisons pour lesquelles les programmes d'archives municipaux, dans certaines régions, n'ont pas prospéré ou sont en déclin » (Walsh 2002a, traduction libre).

Le rapport de Mark Walsh conclut que 87 p. 100 des centres d'archives en Ontario répondent aux exigences d'accessibilité prévues à la Loi de 2001 sur les municipalités. En outre, le rapport souligne également que près de 29 p. 100 des centres d'archives ayant rempli le questionnaire relèvent directement de l'appareil administratif municipal. Ce pourcentage s'élève à près de 64 p. 100 si on ajoute dans cette catégorie les bibliothèques municipales (15 p. 100) et les musées publics locaux (20 p. 100) ayant dans leurs collections des documents de l'administration locale. La répartition des autres types d'institutions répertoriées ayant dans leurs collections des documents d'administrations locales est la suivante : 17 p. 100 sont des sociétés historiques locales, 9 p. 100 sont des centres d'archives universitaires et 7 p. 100 sont des musées locaux administrés par une société historique. En outre, 2 p. 100 des archives municipales mentionnées dans le rapport sont des fonds non institutionnels de municipalités conservés aux Archives publiques de l'Ontario.

Selon une des conclusions du rapport, les centres d'archives municipaux en Ontario ne bénéficient pas d'un environnement stable propice à leur développement. Des centres répertoriés dans le *Resource Guide and Directory To Municipal Archives in Ontario*, beaucoup ne répondent pas aux conditions minimales formulées dans la première partie du *Guide* en ce qui a trait au mandat, à la structure de gouvernance, aux ressources financières, au personnel qualifié, aux installations, à l'accès, au programme de gestion des documents et à la pratique archivistique professionnelle. Il semble manifester pour l'auteur du rapport que les centres d'archives municipaux ayant réussi à rassembler le plus de conditions propices au bon développement de leur programme de gestion documentaire et des archives sont ceux où l'archiviste responsable possède un fort sens du leadership. Souvent, la personne manifestant un fort sens du leadership a une formation en archivistique reconnue.

Il est difficile, à partir de ce rapport, de tirer des conclusions sur l'état des archives des municipalités à forte représentation francophone en Ontario, puisque la composante linguistique de la population n'a pas fait partie des données recueillies lors de la collecte d'information. Toutefois, notons en terminant que les 23 régions désignées dans la *Loi sur les services en français* sont : la ville de Toronto ; la ville de Hamilton ; la municipalité régionale de Niagara et les villes de Port Colborne et de Welland ; la ville d'Ottawa ; la municipalité régionale de Peel et la ville de Mississauga ; la ville du Grand Sudbury ; le canton de Winchester dans le comté de Dundas ; les villes de Windsor, de Belle River et de Tecumseh dans le comté d'Essex ainsi que les cantons d'Anderson, De Colchester Nord, de Maidston, de Sandwich Sud, de Sandwich Ouest, de Tilbury Nord, de Tilbury Ouest et de Rochester ; le comté de Glengarry ; la ville de Tilbury et les cantons de Dover et de Tilbury dans le comté de Kent ; le comté de Prescott ; la ville de Pembroke et les cantons de Stafford et de Westmeath dans le comté de Renfrew ; le comté de Russell ; la ville de Penetanguishene et les cantons de Tiny et d'Essa dans le comté de Simcoe ; le comté de Stormont ; les districts d'Algoma, de Cochrane, de Kenora, de Nipissing et de Sudbury ; les villes de Geraldton, de Longlac et de Marathon ainsi que les cantons de Manitowadge, de Beardmore, de Nakina et de Terrace Bay dans le district de Thunder Bay ; le district de Timiskaming ; la ville de London dans le comté de Middlesex.

LA PRÉSENCE FRANÇAISE DANS LES ARCHIVES PRIVÉES DE L'ONTARIO²

Les archives privées de l'Ontario français portent principalement les grands domaines d'activités humaines suivants : culture et communications ; économie ; éducation ; mouvements sociaux, santé et services sociaux ; politique ; pratiques et institutions religieuses. Avant de décrire les archives des grands domaines d'activités, une brève présentation des fonctions archivistiques s'imposent.

Les fonctions archivistiques

En matière d'archives non institutionnelles, les services d'archives qui font état de la présence française en Ontario privilégient dans leur politique d'acquisition les archives d'individus, de familles ou de collectivités qui complètent les archives institutionnelles de l'organisme parrain, celles qui s'inscrivent dans le prolongement des activités ou du domaine d'activités de l'organisme parrain, celles qui témoignent des diverses activités humaines sur un territoire donné (ville, comté ou région) ou sur un sujet ou un domaine d'activité spécifique.

Trois institutions, un centre de folklore, un service d'archives universitaires et un centre de recherche universitaire, accordent, dans l'énoncé de leur mandat et/ou dans leur politique d'acquisition, une place privilégiée aux archives de l'Ontario français.

Fondé en 1972, à Sudbury, par le père Germain Lemieux s.j. et logé depuis 1985 à la Maison d'Youville, le Centre franco-ontarien de folklore (CFOF) a pour mission « de mettre en valeur, pour le bénéfice de la population ontarienne, le folklore et le patrimoine » et pour objectif de sauvegarder et de diffuser la tradition orale franco-ontarienne (CFOF, site Web). Le père Lemieux a consigné les contes, les chansons et les mémoires des nombreux « anciens », ces « passeurs de mémoire », au moyen d'enregistrements sonores et visuels et en a diffusé le contenu aux moyens de publications et d'expositions. Parmi les principales réalisations du CFOF, citons la publication par le père Lemieux des 33 volumes de la collection *Les vieux m'ont conté* ; la réalisation de *l'Inventaire du patrimoine franco-ontarien* « qui comprend une banque de données de plus de 10 000 entrées, 330 dossiers ethnohistoriques relatifs à 514 lieux visités et 4 618 sites répertoriés, et une collection de 24 325 photographies, dont 7 000 diapositives » ; la réalisation d'expositions permanentes, temporaires et virtuelles, dont l'exposition permanente intitulée « Passeur de mémoire depuis 50 ans : Germain Lemieux (1948-1998) ».

Les Archives de l'Université Laurentienne (Sudbury) qui sont logées à la Bibliothèque J. N. Desmarais, ont un double mandat, « celui de participer et d'assurer la conservation des documents à valeur continue de l'institution et, aussi celui de participer et d'assurer la conservation du patrimoine archivistique du nord-est ontarien » (Archives de l'Université Laurentienne, site Web). Dans sa politique d'acquisition, le service définit ses champs d'intervention, en premier lieu, les fonds d'archives associées (dont les archives du personnel enseignant et administratif de l'Université, celles des associations et autres groupements dont le lieu principal d'intervention est le campus) ; en deuxième lieu, les fonds d'archives « reflétant la mémoire collective du

nord-est-ontarien » ; finalement, les fonds d'archives et les collections « complémentaires à ceux déjà en sa possession et qui permettent de répondre aux besoins de la recherche et de l'enseignement », notamment sur les relations de travail, les industries minières et la francophonie du Nord de l'Ontario (Archives de l'Université Laurentienne, 1996). La politique d'acquisition énonce huit priorités. La cinquième se lit comme suit : « La culture des francophones du nord-est-ontarien. Notamment, les groupements de représentation et de défense des droits des francophones et d'expressions culturelles » (Archives de l'Université Laurentienne, 1996).

Fondé en 1958, le Centre de recherche en civilisation canadienne-française (CRCCF) de l'Université d'Ottawa a pour mandat principal « de susciter et de développer la recherche pluridisciplinaire sur la culture et la société canadiennes-françaises dans leur ensemble, mais en s'intéressant plus particulièrement à la collectivité franco-ontarienne » (CRCCF, 2004). Il accomplit son mandat en organisant des activités scientifiques et culturelles, en appuyant des projets de recherche, en prévoyant un programme de publications et en assurant l'acquisition, la préservation et la mise en valeur de ressources documentaires. La politique d'acquisition du CRCCF, adoptée en 1981, définit les champs d'interventions privilégiés ou prioritaires. Le Centre acquiert des archives sur le Canada français, en accordant la priorité aux documents qui portent sur l'Ontario français et aux documents qui se situent dans le prolongement des archives déjà acquises depuis 1958.

En matière d'organisation intellectuelle et matérielle, de description et de diffusion, les services d'archives sont largement tributaires des ressources financières disponibles. Les ressources internes sont principalement consacrées aux archives institutionnelles et les services d'archives doivent faire des demandes de subvention pour des projets de traitement, de description ou de diffusion des archives non institutionnelles ou privées. Cet état de fait est l'un des facteurs qui explique la faible participation des services au réseau Archeion. En outre, certains archivistes nous ont souligné le nombre important de fonds, de collections et de versements d'archives en attente de traitement, privant ainsi le grand public et les chercheurs de ces nouvelles ressources et limitant la capacité de documenter la contribution des communautés francophones au développement culturel, économique, politique et social de l'Ontario.

Les grands domaines d'activités

À la description des archives des grands domaines d'activités viennent s'ajouter les tableaux 6 à 11 qui répertorient les fonds d'archives selon ces grands domaines³.

Culture et communications (voir tableau 6)

À compter de la seconde moitié du XIX^e siècle, les paroisses et les institutions d'enseignement ont joué un rôle culturel important en Ontario français. Elles sont un lieu d'initiation, de création et de diffusion dans les domaines de la littérature, du théâtre et de la musique. À leurs activités viennent s'ajouter celles de l'Institut canadien-français d'Ottawa. Fondé en 1852, l'Institut met à la disposition de ses membres une bibliothèque, met sur pied des cercles dramatiques et littéraires et présente des soirées culturelles. Pendant plus d'un siècle, le monde culturel franco-ontarien bat au rythme de l'univers culturel canadien-français. Il faut attendre les années 60 et 70

pour voir émerger une identité culturelle proprement franco-ontarienne ou ontarioise. Les créateurs franco-ontariens s'expriment plus que jamais par l'intermédiaire de la littérature, des arts de la scène et des arts visuels. Tout un réseau de diffusion s'organise, création des centres culturels, multiplication d'événements culturels d'envergure, entrée en onde de stations radiophoniques et de télévision, formation d'associations professionnelles, etc.

Tableau 6
Culture et communications
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Aquila Productions	1990-1991 4 vidéocassettes (5h 48 min)	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Assemblée des centres culturels de l'Ontario (C35)	1968-1992 7,85 m de doc. textuels 759 doc. photographiques 1 doc. sous forme électronique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des auteures et des auteurs de l'Ontario français (C137)	1987-1998 1,68 m de doc. textuels 155 doc. photographiques 1 vidéocassette	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des confrères artistes du Caveau (C112)	1932-1948 0,10 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association professionnelle des journalistes de l'Outaouais (C87)	1969-1973 0,15 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rosaire-Barrette (P203)	1895-1982 0,82 m de doc. textuels 67 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Josée-Beaulieu (P295)	1929, 1965-1976 0,07 m de doc. textuels 2 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Beaulieu (P40)	1909-1965 2,34 m de doc. textuels env. 225 doc. photographiques 32 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Léonard-Beaulne (P198)	[1898]-1948 3 m de doc. textuels env. 550 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Maurice L. Berlyn fonds (MG4)	1902-1976 1,2 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Ville d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Louis-Joseph-Billy (P35)	1947-1971 0,10 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Enée Bordeleau fonds (MG150)	1929-1951 1 m de doc. textuels 9 doc. photographiques	Archives Villes d'Ottawa
Fonds Albert-Boucher (C180)	1927-1957 0,22 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Émile-Boucher (P205)	1871-1969 2,26 m de doc. textuels 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Hélène-Brodeur (P270)	1979-1996 0,93 m de doc. textuels 21 doc. sonores 1 vidéocassette	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Bureau des regroupements des artistes visuels de l'Ontario (C154)	[1991-2001] 4 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fernan-Carrière (P256)	1974-1987 1,05 m de doc. textuels 62 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Médard Carrière	1935-1940 13 cylindres de cire 0,01 m de doc. textuels	Archives (AFEUL) Université Laval
Fonds Richard-Casavant (P259)	1960-1989 3,25 m de doc. textuels env. 4 290 doc. photographiques 5 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Centre artistique Guigues (C88)	1980-1986 1,05 m de doc. textuels 21 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Centre d'activités françaises (C75)	1980 0,10 m de doc. textuels 14 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Cercle des femmes journalistes de l'Outaouais (C125)	1959-1994 1,68 m de doc. textuels 109 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Madeleine-Charlebois (P247)	1958-1959, 1962 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fulgence-Charpentier (P358)	1697, [1920]-2001 3,5 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds La Chasse-Galerie (C6)	1967-1981 17,40 m de doc. textuels env. 700 doc. photographiques 8 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Charles-Châtelain (P327)	1911-1948 0,05 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rodolphe-Chevrier (P328)	1890-1929 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Comédie des Deux Rives (C40)	1964-1972 0,10 m de doc. textuels env. 150 doc. photographiques 5 doc. sonores 2 vidéocassettes	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Comité franco-ontarien d'enquête culturelle (C4)	1966-1969 1,21 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Le Communicataire (Nouvel Ontarien), L'Ami du peuple, Chapleau Post, Gazette, Lambda, Laurentian Gazette/Le Journal laurentien, L'Original déchaîné (P100)	1985-1989 1,4 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Compagnie Vox Théâtre (C151)	1979-1999 9,45 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Coopérative du livre de Sudbury (P110)	1981-1992 0,15 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Famille-Daoust (P78)	1850-1946 0,02 m de doc. textuels env. 80 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Charles-Roger-Daoust (P194)	1920-1924 0,12 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Charles-Daoust (P118)	1916-1963 0,28 m de doc. textuels 52 doc. photographiques 2 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Défense (C136)	[entre 1918 et 1920] 3 pièces (3 f.)	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Edgard-Demers (P362)	[1932-2004] 5 m de doc. textuels env. 4 000 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Hélène Desrochers	1966 2 bandes sonores (env. 1h) 0,01 m de doc. textuels	Archives (AFEUL) Université Laval
Fonds Robert Dickson	1966 1 bande sonore (env. 1h) 0,02 m de doc. textuels	Archives (AFEUL) Université Laval
Fonds Le Droit (C71)	1912-1996 2,26 m de doc. textuels env. 1 003 400 doc. photographiques 6 bobines de microfilm	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Les Éditions L'Interligne (C86)	1973-2002 15,72 m de doc. textuels env. 3 500 doc. photographiques 6 doc. sous forme électronique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Les Éditions Prise de Parole (P016)	1973-2000 32 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Université Laurentienne
Fonds Henri-Fabien (P28)	1893-1936 0,33 m de doc. textuels env. 220 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Festival franco-ontarien (C90)	1974-1993 19,37 m de doc. textuels env. 1 420 doc. photographiques 468 doc. sonores, filmiques et vidéo	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Feuille d'érable (C115)	1931, 1955-1960 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds André-Fortier (P257)	1938-2000 5,13 m de doc. textuels 244 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Galerie du Nouvel-Ontario (P033)	1981-1996, surtout 1984-1995 3,37 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Université Laurentienne
Fonds Pierre-Gameau (P121)	1940-1941 79 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Yolande-Grisé (P240)	1979-1991 0,01 m de doc. textuels 3 doc. sonores 1 vidéocassette	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Groupe d'étude des arts dans la vie franco-ontarienne (C51)	1974-1977 4,21 m de doc. textuels 3 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Jean-Herbiet (P8)	1955-1981, 1996-1997 0,40 m de doc. textuels 5 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Institut canadien-français d'Ottawa (C36)	1856-1983 5,82 m de doc. textuels env. 145 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Bernard-Julien o.m.i. (P54)	1949-1995 0,17 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Angéline-Lacasse (P120)	1899-1965 0,17 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fernand-Lacasse (P297)	1917-1960, reproduit en 1981 0,03 m de doc. textuels 17 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gustave-Lacasse (P37)	1891-1953 0,33 m de doc. textuels 35 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Maurice-Lacasse (P57)	1915-1966 0,37 m de doc. textuels 41 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Georgette-Lamoureux (P50)	1873-1995 7,56 m de doc. textuels 4 565 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Alice M. Lapierre fonds (MG359)	[1923-1930] doc. iconographiques	Archives Ville d'Ottawa
Fonds Paul-Larose (P345)	1926-1947 0,60 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roger-Larivière (P157)	1950-[ca 1958] 0,02 m de doc. textuels 18 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Germain Lemieux	1945-1971 0,40 m de doc. textuels	Archives (AFEUL) Université Laval
Fonds Henri-Lessard (P52)	1924-1950 0,43 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Félix Mantha	[ca 1933-1936] 0,11 m de doc. textuels	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Marc-Marchessault (P39)	1912-1943 0,43 m de doc. textuels 10 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Séraphin-Marion (P106)	1863-1983 3,35 m de doc. textuels 134 doc. photographiques 8 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jules-Martel (P161)	[ca 1928-1981] 0,13 m de doc. textuels 11 doc. photographiques 5 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Mouvement d'implication francophone d'Orléans et Centre culturel d'Orléans (C127)	1976-1993 17 m de doc. textuels 849 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Michel-Ouellette (P338)	[1975]-1999 2,52 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds André Paiement (P124)	[ca 1970-1978] 0,66 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Jacqueline-Pelletier (P85)	1976-1995 1,17 m de doc. textuels 91 vidéocassettes	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Yves-Pelletier (P242)	1938-2001 6,35 m de doc. textuels 94 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Pierre-Pelletier (P150)	1946-1988 0,75 m de doc. textuels env. 290 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Les Petits Chanteurs céci-liens (C121)	1937-1942 0,03 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Les poètes de la chanson (C114)	1953, 1969-1971 0,02 m de doc. textuels 5 doc. photographiques 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Louis-Philippe-Poirier (P196)	1967-1969 0,10 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Daniel-Poliquin (P211)	1979-[1996] 2,65 m de doc. textuels 49 doc. sonores et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gabrielle-Poulin-et-René-Dionne (P177)	1888-1890, 1905-1996 34,96 m de doc. textuels 82 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Pro-Arts (C129)	1965-1993 3,28 m de doc. textuels 1 965 doc. photographiques 1 vidéocassette	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Regroupement culturel franco-ontarien (C56)	1975-1983 1,68 m de doc. textuels 57 doc. photographiques 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Lionel-Rémillard (P163)	1972-1976 0,10 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Régis-Roy	158 pages (doc. textuels)	Bibliothèque nationale du Québec
Fonds Régis-Roy (P245)	1878-1944 1,56 m de doc. textuels 27 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Raymond-Saint-Cyr (P61)	1918, 1942-1983 4,62 m de doc. textuels 126 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Émile-Sarrasin (P326)	1890-1935 161 doc. iconographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Pierre-Savard (C124)	1885-1996 3,43 m de doc. textuels 198 doc. photographiques 13 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société d'étude et de conférences, section Ottawa-Hull (C70)	1941-1993 1,17 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa (C60)	[ca 1945]-1989, 1992-1995 0,64 m de doc. textuels 10 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Société de festival de North Bay (C122)	1948-1959 0,07 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société des débats français (58)	[1900?]-1964, 1976-1995 0,44 m de doc. textuels 40 doc. multimédias	Archives Université d'Ottawa
Fonds Société des écrivains canadiens, section Ottawa-Hull (C59)	1942-1996 1,03 m de doc. textuels 86 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société des écrivains de Toronto (C141)	1979-1998 0,26 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Société historique de Cornwall (C81)	1980-1982 48 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société historique du Nouvel-Ontario	1954-1959 0,01 m de doc. textuels	Archives (AFEUL) Université Laval
Fonds Société Radio-Canada, région de l'Ontario (programmation française) (C31)	1960-1991, 1994 11,43 m de doc. textuels 53 doc. photographiques 38 vidéocassettes	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Paul-François-Sylvestre (P179)	1895-2001 2,82 m de doc. textuels 188 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Syndicat des journalistes d'Ottawa (C85)	1950-1980 1,47 m de doc. textuels 6 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Théâtre-Action (C64)	[1965]-1997 19,05 m de doc. textuels env. 137 photographiques 1 doc. sous forme électronique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Théâtre de la Vieille 17 (C142)	1979-1999 3,75 m de doc. textuels 114 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Théâtre du Nouvel-Ontario (P023)	1971-2002 25 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Le Théâtre du Trillium (C146)	1975-1998 14 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Théâtre la Catapulte (C140)	1991-1999 2,31 m de doc. textuels 20 doc. sous forme électronique et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jules-Tremblay (P58)	1894-1927 0,80 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Pierre-Tremblay (P206)	1958-1982 1,26 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Yvette-Tréau-de-Coeli (P323)	1951-1980 0,13 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Marie-Rose-Turcot (P22)	1911-1974 0,6 m de doc. textuels 14 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds TVOntario (C21)	1975-1986, 1994 1,09 m de doc. textuels env. 100 doc. photographiques 87 doc. sonores et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Évelyne-Voldeng (P360)	[1968-2002] 15,54 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jocelyne Villeneuve (P036)	1974-1997 0,30 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne

La littérature

Les archives littéraires de l'Ontario français comprennent principalement les témoignages consignés de la littérature orale, les fonds d'archives d'auteurs ainsi que les fonds de maisons d'édition et d'organismes professionnels. En matière de littérature orale, soulignons le travail de consignation et de diffusion des contes, des légendes et des chansons du père Germain Lemieux avec le Centre franco-ontarien de folklore, les initiatives privées, par exemple, celle de Félix Mantha ainsi que divers projets locaux ou régionaux, dont le projet « Folklore de la Huronie » parrainé par le Centre d'activités françaises de Penetanguishene à l'été 1980. Les divers services d'archives préservent et mettent en valeur les manuscrits d'auteurs plus anciens, tels Régis Roy (1864-1944), Charles-Roger Daoust (1865-1924), Rodolphe Chevrier (1868-1949), Jules Tremblay (1879-1927), Marie-Rose Turcot (1887-1977), Gustave Lacasse (1890-1953), Séraphin Marion (1896-1983); les fonds d'auteurs d'histoire locale et de récits de voyage, dont celui de Georgette Lamoureux (1915-1995); les manuscrits d'auteurs plus contemporains, tels la romancière Hélène Brodeur; la romancière et poète, Gabrielle Poulin; l'auteure de littérature jeunesse, Jocelyne Villeneuve; la poète, essayiste et romancière, Évelyne Voldeng; les poètes, Pierre Pelletier et Richard Casavant; le romancier, Daniel Poliquin; l'auteur et dramaturge, Michel Ouellette; l'auteur d'études historiques et de romans, Paul-François Sylvestre. Les archives des Éditions Prise de Parole (fondées en 1973 à Sudbury), celles du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques (fondé en 1974 à Ottawa) et celles des Éditions L'Interligne (fondées en 1981 à Ottawa) documentent le domaine de l'édition en Ontario français (administration, financement et production), et les organismes professionnels, telles la section de l'Outaouais de la Société des écrivains canadiens (fondée en 1942), la Société de écrivains de Toronto (fondée en 1984) et l'Association des auteurs et des auteurs de l'Ontario français (fondée en 1988 à Ottawa) font état du réseau de communication entre les auteurs et les efforts pour promouvoir la création.

Les arts de la scène, le théâtre et la musique

Alors que la littérature constitue une prise de parole, les arts de la scène, le théâtre et la musique sont le lieu privilégié où l'identité franco-ontarienne est en représentation. Pour reconstituer l'historique des premières représentations théâtrales en Ontario français, on peut consulter les archives du Cercle dramatique de l'Institut canadien-français d'Ottawa (1852-1948); les programmes des cercles Duhamel, Crémazie, Jeanne d'Arc, Saint-Jean et Marie-Jeanne ainsi que du Groupe Beaulne du Fonds Léonard-Beaulne; les fonds de la Société des débats français de l'Université d'Ottawa, fondée en 1887, et qui a pris le nom de la Société dramatique en 1943 et de La Comédie des Deux Rives en 1963 (sous la direction de Jean Herbiet de 1958 à 1968); les archives de l'Association des confrères artistes du Caveau fondée en 1932; les archives d'Edgard Demers et de La Compagnie des Trouvères, une troupe de théâtre pour enfants des années 50 et 60. Ces représentations sont bien souvent l'œuvre d'amateurs et d'étudiants. Durant les années 60 et 70, on assiste à la création de multiples troupes communautaires, des troupes d'écoles secondaires et d'universités, ainsi que de groupes d'improvisation sur tout le territoire ontarien; les archives de ces organismes, trop souvent éphémères, n'ont pas encore trouvé la voie des services d'archives. Avec la fondation de Théâtre Action en 1972,

le milieu du théâtre franco-ontarien se dote d'un organisme de coordination qui réunit les troupes et les théâtres professionnels, les pigistes en théâtre et les dramaturges, le théâtre communautaire, le théâtre étudiant, les professeurs et les animateurs en théâtre. Les archives de Théâtre Action témoignent de l'ensemble de ses activités et sont bien souvent l'unique source d'information sur plusieurs troupes de théâtre. À compter des années 70, des troupes professionnelles voient également le jour : en 1971, fondation du Théâtre du Nouvel-Ontario à Sudbury et incorporation du Théâtre du P'tit Bonheur pour devenir une troupe professionnelle ayant pour nom le Théâtre français de Toronto ; en 1975, création du Théâtre d'la Corvée, aujourd'hui Le Théâtre du Trillium ; en 1979, fondation du Théâtre de la Vieille 17 et de la Compagnie Vox Théâtre ; et finalement en 1991, fondation du Théâtre la Catapulte. Les fonds d'archives de cinq de ces troupes ont été acquis par des services d'archives. Ils en documentent la gestion, la dramaturgie et la production théâtrale.

Tout comme le théâtre, la musique est à l'honneur lors des belles soirées de l'Institut canadien-français d'Ottawa et lors des soirées paroissiales. Pendant plus d'un siècle, les répertoires folklorique et religieux occupent l'espace musical franco-ontarien. Les archives de compositeurs et des directeurs de chorales nous permettent de connaître ce répertoire, parmi ceux-ci, Maurice Morisset (1884-ca 1939), fondateur des Troubadours de Bytown avec Charles Marchand et Oscar O'Brien, auxquels se joint Émile Boucher (1898-1969) ; Joseph Beaulieu (1895-1965), fondateur et directeur des Petits Chanteurs céciliens (1931-1942) et de la Société de festival de North Bay (1948-1959), directeur adjoint de l'enseignement de la musique au ministère de l'Éducation de l'Ontario (1942-1965) et également auteur de près de 200 chansons ; Jules Martel (1905-1981), fondateur de la chorale du Congrès marial à Ottawa en 1946, devenue en 1948 le Chœur Palestrina ; Paul Larose (1906-1993), organiste, compositeur et chef d'orchestre. Avec la révolution culturelle des années 70, l'univers musical de l'Ontario français acquiert une identité qui lui est propre. La première édition de la Nuit sur l'étang à Sudbury en 1973, la fondation du groupe Cano avec André Paiement, en 1975, et la première édition du Festival franco-ontarien à Ottawa en 1976, en témoignent.

Les arts visuels

Les archives qui témoignent des arts visuels en Ontario français sont peu nombreuses dans les services d'archives. Des efforts doivent être faits pour sensibiliser les artistes à la préservation et la mise en valeur de leurs archives. Parmi les fonds d'artistes visuels déjà acquis par des services d'archives, citons celui du peintre et sculpteur, Fonds Henri-Fabien (1878-1935) et ceux de peintres contemporains, Roger Larivière, Pierre Pelletier et Richard Casavant ; auxquels viennent s'ajouter, les archives des organismes, Pro-Art (1975- 1991), Bureau des regroupements des artistes visuels de l'Ontario (BRAVO) fondé en 1991, et Galerie du Nouvel-Ontario, ainsi que les archives d'un projet de recherche sur les arts visuels du professeur Yolande Grisé de l'Université d'Ottawa.

Les organismes culturels

La présence d'organismes culturels, dont les centres culturels, permet d'assurer la diffusion et la promotion de la production littéraire et artistique de l'Ontario français. Les

archives qui témoignent de certains de ces organismes sont accessibles à la consultation, par exemple, le Fonds La Chasse-Galerie, un centre culturel de Toronto mis sur pied par Micheline Saint-Cyr (1967-1980); le Fonds Cinésources 10 (1969-1980); le Fonds Regroupement culturel franco-ontarien (fondé en 1977); le Fonds Assemblée des centres culturels de l'Ontario (fondée en 1978); le Fonds Mouvement d'implication francophone d'Orléans (fondé en 1978) et du Centre culturel d'Orléans (fondé en 1985); le Fonds Centre artistique Guigues à Ottawa (1982-1986). À ces organismes sont également apparentés des sociétés plus anciennes, telles la Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa (créée en 1945) et la Société d'étude et de conférences, section Ottawa-Hull (créée en 1946), et des études de comités et de groupes de travail sur la culture, dont le Comité franco-ontarien d'enquête culturelle, créé en 1967 et présidé par Roger Saint-Denis; le Groupe d'étude des arts dans la vie franco-ontarienne, mis sur pied en 1976 et présidé par Pierre Savard; et plus récemment, le Groupe de travail pour une politique culturelle des francophones de l'Ontario, présidé par Yolande Grisé (1991).

Les communications

Dès le milieu de XIX^e siècle, les médias de langue française sont présents en Ontario. Toutefois, les médias franco-ontariens ont laissé bien peu de témoignages. Certains hebdomadaires et quotidiens n'ont paru que quelques années voire quelque mois, pensons à *La Justice*, *L'Ami du peuple*, *L'Orignal déchaîné*. Les archives du journal *Le Droit* et celles de *La Feuille d'érable* témoignent partiellement de leurs activités. Les fonds d'archives de journalistes et d'administrateurs qui y ont œuvré viennent cependant les compléter, à titre d'exemples, le Fonds Louis-Joseph-Billy (1885-1972), président de 1947 à 1955 du conseil d'administration du Syndicat d'œuvres sociales ltée (qui comprend *Le Droit* et le poste CKCH de la ville de Hull); le Fonds Rosaire-Barrette (1893-1982), premier rédacteur sportif du *Droit*, les fonds de Henri-Lessard (1893-1950), de Fulgence Charpentier (1897-2001) et de Pierre-Tremblay (1946-1989), journalistes au *Droit*; le Fonds Gustave-Lacasse (1890-1953) et les fonds de ses fils, Maurice et Fernand, qui ont été à la fois propriétaires et journalistes à *La Feuille d'érable*. À ces fonds viennent également s'ajouter ceux du Syndicat des journalistes d'Ottawa, fondé dans les années 40 et accrédité en 1951, de l'Association professionnelle des journalistes de l'Outaouais fondée en 1969, et du Cercle des femmes journalistes de l'Outaouais, crée en 1960 et dissous en 1993. L'information sur la présence des médias électroniques, radio et télévision, dans les archives, est aussi lacunaire, néanmoins, signalons, les archives de la programmation française de la région de l'Ontario de la Société Radio-Canada et celles de la télévision éducative TVOntario aujourd'hui TFO ainsi que les archives de certains communicateurs, Jean-Raymond Saint-Cyr (CJBC Toronto), Fernan Carrière (CBOF Ottawa et TVOntario), Jacqueline Pelletier (TVOntario, dont la série d'émissions *Témoins du passé*).

L'économie et le monde du travail (voir tableau 7)

L'économie et le monde du travail sont des domaines sous-représentés dans les archives. Bien peu d'entreprises ont confié leurs documents à des services d'archives. Toutefois, il est possible de documenter partiellement certains secteurs de l'économie.

Tableau 7
Économie et monde du travail
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Association des fonctionnaires fédéraux d'expression française (C103)	1958-1984 1,56 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario (C34)	1927-1974 0,12 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Beauchamp Truck Bodies fonds (MG297)	[ca 1900- ca 1930] 13 doc. photographiques	Archives Ville d'Ottawa
Fonds André-Beausoleil-Roméro (P214)	1971-1980 0,22 m de doc. textuels 2 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Michael-Begley (P56)	1940-1987 0,23 m de doc. textuels env. 40 doc. photographiques 25 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rolland-Belisle (P281)	reproduit en 1983 (originaux, 1937-1941) 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Louis-Bertrand (P147)	reproduit [197-] (originaux, 1925-1940) 2 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Claire Bouchard	[1780-1976] 14 m de doc. textuels 5 doc. photographiques 8 doc. cartographiques	Séminaire de St-Hyacinthe
Fonds Ephrem-Boudreau (P314)	1949-1967 0,03 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Irène-de-Buisseret (P286)	[1949?]-1970 0,17 m de doc. textuels 5 doc. photographiques 2 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Hector-Carbonneau (P14)	1912-1961 3,26 m de doc. textuels env. 25 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Centre culturel « La Ste-Famille » (C80)	1838-1918, reproduit en 1978 (originaux, 1875-1977) 0,35 m de doc. textuels env. 1 200 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Centre culturel « Les trois p'tits points... » (C83)	reproduit en 1981 (originaux, 1870-1950) 456 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Chambre de commerce française d'Ottawa (C73)	1949-1980 0,60 m de doc. textuels 7 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Chambre économique de l'Ontario (C144)	1991-1997 1,68 m de doc. textuels 89 doc. photographiques env. 20 vidéocassettes	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Maurice-Chagnon (P208)	1971-1982 0,75 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Champagne family fonds (MG342)	[ca 1869]-1989 0,14 m de doc. textuels 19 doc. photographiques 2 doc. iconographiques	Archives Ville d'Ottawa
Fonds Alexina-Cléroux-Savage (P134)	reproduit en 1983 (originaux, 1925-1947) 5 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Conseil canadien de la coopération (C128)	1944-1996 15,75 m de doc. textuels 590 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Conseil de la coopération de l'Ontario (C69)	[ca 1948]-1983 0,72 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Conseil ontarien d'orientation populaire (C32)	1951-1955 0,05 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Henri-Côté (P111)	reproduit en 1979 (originaux, 1920-1970) 88 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rita-Coulombe-Habel (P96)	1979, reproduit en 1990 (originaux, 1923-1927) 14 doc. photographiques 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds D'Amours Brothers Limited (C65)	[1920]-1971 4 m de doc. textuels 6 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Michel-D'Amours (P129)	reproduit en 1981 (originaux, 1935-1942) 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Pierre-Daviault (P316)	1932-1964 0,07 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Albert-Dupuis (P284)	reproduit en 1984 (original, 1925) 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Olivier Durocher fonds (MG314)	[ca 1900-ca 1921] 0,01 m de doc. textuels 5 doc. photographiques	Archives Ville d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Enquête Lafontaine (C43)	1969 0,02 m de doc. textuels 8 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fédération des caisses populaires de l'Ontario limitée (C93)	1911-1997 65,29 m de doc. textuels env. 3 000 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Zacharie-Fontaine (P283)	reproduit en 1984 (originaux, 1934-1963) 8 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds David-Fortin (P169)	1942-1977 0,30 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Étienne (Stephen) Fournier (P061)	2003 (originaux 1886-1908) 753 images électroniques	Archives Université Laurentienne
Fonds Fred-Glaus (P193)	1921-1981 0,21 m de doc. textuels 2 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jacques-Gouin (P26)	1812-1987 4,24 m de doc. textuels 863 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Denys-Goulet (P204)	1959-1982 0,10 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Le Groupe des entreprises communautaires Verso (C130)	1988-1995 2,59 m de doc. textuels 15 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Camille-Hudon (P116)	[1938?-1950?] 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Richard-Hudon (P126)	[avant 1961], 1969-1995 3,15 m de doc. textuels 34 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Jeune Chambre d'Ottawa- Carleton (C17)	1970-1973 0,80 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jeunesse agricole catholique, fédération du diocèse d'Ottawa (C66)	1937-1955, surtout 1940-1945 0,03 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Marie-Lafèche (P186)	reproduit en 1983 (originaux, 1905-1911) 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Hector-Thérèse-Lamarche (P110)	reproduit en 1979 (originaux, 1918-1973) 46 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Ludger-Larabie (P276)	reproduit en 1981 (originaux, 1917-1945) 16 doc. photographiques 1 bobine de microfilm	CRCCF Université d'Ottawa
Collection J.-Conrad-Lavigne (P282)	reproduit en 1984 (originaux, ca 1930-1950) 11 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Conrad-Leblanc o.m.i. (P279)	1972 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Major (P278)	1930 6 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds S.J. Major Limited (C99)	1904-1906 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Malette Lumber Inc.(C16)	reproduit en 1984 (originaux, 1960) 5 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds René J. Marin	1971-2003 5,76 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Rosario-L.-Masse (P112)	1951-[1978?] 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Georges-Michaud (P62)	1843-1984 0,86 m de doc. textuels env. 1 500 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Baptiste-Neveu (P123)	1880-1935 0,06 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
François Rossignol fonds (MG310)	ca 1951 3 doc. photographiques	Archives Ville d'Ottawa
Fonds Hormidas-Séguin (P130)	[1919-1932, 1938] 0,16 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds J. François-Séguin (P44)	1937-1984, surtout 1950-1979 1,25 m de doc. textuels 41 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds F.-A.-Sénécal (P280)	1929 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Markland-Smith (P183)	1956-1980 0,31 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Union des cultivateurs franco- ontariens (C30)	1929-1983 8,30 m de doc. textuels env. 105 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Union du Canada (C20)	1863-1965 27,33 m de doc. textuels 85 doc. photographiques 7 bobines de microfilm	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Union Saint-Thomas d'Ottawa (C120)	1875-1894 0,42 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa

L'exploitation forestière et l'agriculture

Pour documenter la colonisation, l'exploitation forestière et l'agriculture en Ontario français, le public et les chercheurs ont à leur disposition de nombreuses photographies et des enregistrements sonores; pour l'Est ontarien, les documents photographiques de Rolland Belisle et d'Alexina Cléroux-Savage de Casselman ainsi que les projets de photo-sauvetage des centres culturels, « La Ste-Famille » de Rockland et « Les trois p'tits points... » d'Alexandria; pour le Nord, les documents photographiques de Marie Laffèche (Sturgeon Falls et Porcupine), de Michael Begley et d'Henri Côté (Cochrane), de Zacharie Fontaine et de Conrad Lavigne (Hearst), d'Hector et de Thérèse Lamarche (Timmins, Cochrane, Hearst, Smooth Rock Falls), les enregistrements sonores de deux pionniers réalisés par Rita Coulombe-Habel; pour le Sud, les enregistrements sonores du projet Enquête Lafontaine. À ces documents viennent s'ajouter les archives de la famille Champagne, propriétaires de deux hôtels à Ottawa; les livres de comptes d'Hormidas Séguin (1882-1944), un maréchal-ferrant d'Alexandria; les documents de deux entreprises d'exploitation forestière, l'entreprise de Ludger Larabie à Kapuskasing et D'Amour Brothers Limited, fondé en 1941 et dirigé par Rolland et Nazaire D'Amours à Moonbeam; le fonds de l'Union des cultivateurs franco-ontariens fondé en 1929 ainsi que les fonds de deux agronomes, J. François Séguin et Georges Michaud.

Le commerce, les chambres de commerce et les compagnies d'assurances

Dans le commerce au détail, de nombreux documents photographiques ont été conservés, principalement de magasins généraux et d'hôtels de l'Est ontarien. Cependant, bien peu d'archives de commerçants l'ont été, à l'exception de celles de Jean-Étienne Fournier (1852-1929) de Sudbury et de l'entreprise S. J. Major Limited d'Orléans, propriété de Sylvani Joseph Major (1857-1903). Afin de favoriser le développement économique et les échanges entre les entrepreneurs, deux chambres de commerce françaises ont vu le jour dans la région d'Ottawa, la Chambre de commerce française d'Ottawa en 1949 et La Jeune Chambre d'Ottawa-Carleton en 1970. Elles ont été suivies plus récemment par la Chambre économique de l'Ontario (CEO) en 1990, qui réunissait en 2000, 1 300 membres répartis sur l'ensemble du territoire ontarien. Dans le domaine des assurances, les archives de deux compagnies ont été préservées et mises en valeur, celles de l'Union Saint-Joseph d'Ottawa fondée en 1863, aujourd'hui Union du Canada et celles de l'Union Saint-Thomas d'Ottawa fondée par l'archevêque d'Ottawa, Mgr Joseph Thomas Duhamel en 1875 et fusionnée à l'Union Saint-Joseph d'Ottawa vers 1894.

Les mouvements coopératifs

Contrairement à d'autres secteurs économiques, les mouvements coopératifs en Ontario français sont assez bien documentés. Nous avons à notre disposition le volumineux fonds de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario qui témoigne des activités de la Fédération depuis sa fondation en 1946, ainsi que des activités de plusieurs caisses populaires et regroupements régionaux depuis leur création (1911-1997). De plus, nous pouvons consulter les fonds du Conseil canadien de coopération fondée en 1946, celui du Conseil d'orientation populaire constitué en société en 1950, celui du Conseil de la

coopération de l'Ontario mis sur pied en 1964 et plus récemment les archives du Groupe des entreprises communautaires Verso fondé en 1989 à Vanier.

Les fonctionnaires (principalement les traducteurs)

En raison de la présence du gouvernement fédéral à Ottawa, la région d'Ottawa est le lieu de résidence d'un grand nombre de fonctionnaires francophones bilingues, parmi lesquels on compte de nombreux traducteurs. Certains fonctionnaires se sont regroupés au sein de l'Association des fonctionnaires fédéraux d'expression française de 1964 à 1984, et les traducteurs, au sein de l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario (ATIO), organisme créé en 1920 sous le nom d'Association technologique de langue française d'Ottawa. Aux archives de l'ATIO viennent s'ajouter les fonds de ses administrateurs et de traducteurs qui ont œuvré dans divers ministères, parmi ceux-ci, notons André Beausoleil-Roméro du Bureau de la traduction; Ephrem Boudreau, traducteur à la Chambre des communes et au Sénat puis chef du service de traduction au ministère de l'Agriculture; Irène de Buisseret (1918-1971), traductrice au ministère des Affaires extérieures et au Secrétariat d'État, ensuite chef du bureau de traduction de la Cour suprême du Canada; Hector Carbonneau (1889-1962), à l'emploi du ministère des Douanes et de la Chambre des communes; Pierre Daviault (1899-1964) au Bureau des traductions militaires et au Secrétariat d'État, président de l'ATIO de 1933 à 1938; David Fortin (1913-1993), traducteur au ministère de l'Agriculture; les traducteurs, Jacques Gouin (1919-1987), Denys Goulet, Camille Hudon, à l'emploi dans de nombreux ministères et agences gouvernementales; Markland Smith (1909-1989), président de l'ATIO de 1949 à 1952.

L'éducation (voir tableau 8)

L'éducation occupe une place centrale dans l'histoire de l'Ontario français et les archives qui en témoignent sont nombreuses dans les services d'archives. Elles documentent le système scolaire, les luttes et les revendications, les établissements d'enseignement et le personnel.

Le système scolaire, les luttes et les revendications

En Ontario, la *Loi Sydenham* adoptée en 1841 garantit le droit pour les minorités religieuses de créer des commissions scolaires confessionnelles et d'établir leurs propres écoles; ce droit sera réitéré par l'*Acte de l'Amérique du Nord Britannique* en 1867. Toutefois, la majorité anglophone cherche à établir l'hégémonie de la langue anglaise en Ontario. Durant les dernières décennies du XIX^e siècle, le gouvernement ontarien adopte des mesures visant à obliger les élèves franco-ontariens à apprendre l'anglais et retire tous les manuels français de sa liste de manuels autorisés. Lors du Congrès général des Canadiens français de l'Ontario en 1910, les participants réclament que les écoles franco-ontariennes soient reconnues légalement, que le français soit reconnu comme langue d'enseignement et que des écoles secondaires franco-ontariennes soient créées. De plus, ils fondent l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario (ACFEO) pour veiller aux intérêts des Franco-Ontariens dans le domaine de l'éducation. L'ACFEO organise la résistance au Règlement XVII. De 1912 à 1927, ce règlement abolit l'usage du français comme langue d'enseignement après la 2^e année de l'élémentaire. Le fonds

Tableau 8
Éducation
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Jean-Louis-Allard (P229)	1936-1991 0,49 m de doc. textuels 8 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association canadienne-française de l'Ontario (C2)	1851-1997 140,84 m de doc. textuels env. 1 750 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des écoles secondaires privées franco-ontariennes (C10)	1965-1970 0,54 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (C50)	1936-1998 40,89 m de doc. textuels 548 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des étudiants de l'extension de l'Université d'Ottawa	[1964]-1973 0,01 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds Association des étudiants et des étudiantes de la Faculté des arts (146)	1954-1987 1,21 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds Association des étudiants et des étudiantes en science politique (222)	1992-2003 0,02 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds Association des étudiants francophones (P008)	1972-1999 8,20 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Université Laurentienne
Fonds Association des étudiants traducteurs et interprètes (81)	1980-1992 0,05 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds Association des professeurs à temps partiel de l'Université (267)	1994-1999 0,03 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds de L'Association des professeurs de l'Université Laurentienne (P063)	1959-1997 8,76 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Association française des conseils scolaires de l'Ontario (C11)	1943-1994 43,05 m de doc. textuels env. 35 documents photographiques 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds de L'Association franco-ontarienne des conseils d'écoles catholiques (P101)	1987-1998 16 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Association franco-ontarienne des inspecteurs de l'enseignement et des professeurs d'école normale (C77)	1959-1963 0,40 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association ontarioise des responsables en animation culturelle (C109)	1981-1991 0,15 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association parents-étudiants-professeurs du Collège Samuel-Genest (C135)	1980-1989 0,09 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Liliane (Gauthier) Beauchamp (P083)	[ca 1930-2001] 2,5 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Moïse-Beausoleil (P153)	reproduit en 1980 (originaux, 1908-1912) 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roland-Bériault (P48)	1931-1973 2,86 m de doc. textuels 2 doc. photographiques 5 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roger-Bernard (P347)	1970-2000 2,5 m de doc. textuels env. 100 doc. sous forme électronique 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Louis Bourdeau (P092)	1984-1999 2,60 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Bureau des anciens de du développement (98)	[1914?]-2003 14,01 m de doc. textuels 3 887 doc. multimédias et doc. sur autres supports	Archives Université d'Ottawa
Fonds Bureau des gouverneurs du Collège catholique Samuel-Genest (C106)	1973-1990 2,73 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Laurier-Carrière (P70)	[1975], reproduit en 1980 0,01 m de doc. textuels 12 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Benoît-Cazabon (P225)	1974-1994, reproduit en 1997-1998 2,5 m de doc. textuels 3 doc. sous forme électronique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Cercle du film de l'école bilingue de Toronto (C118)	1958-1959, 1962 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Collection du cercle des professeurs (262)	1955-1992 0,95 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Blandine-Charbonneau (P86)	reproduit en 1978 (originaux, 1940-1950) env. 150 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Louis-Charbonneau (P60)	1890-1981 2,45 m de doc. textuels env. 95 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Adélard-Chartrand (C34)	1904-1974 0,67 m de doc. textuels env. 35 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Jennifer Chilcott collection (MG244)	1945-1980 0,01 m de doc. textuels	Archives Ville d'Ottawa
Collection La Cité collégiale	1960-1980 92 bobines de film (env. 30 h)	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Rosaire-Cloutier (P262)	1961-[1968] 0,30 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Collège des Grands Lacs (C150)	[1993-2002] 11,55 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Paul-André-Comeau (P148)	1968-1971 1,50 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Comité ministériel des manuels et des programmes d'études pour les écoles bilingues de l'Ontario (C26)	1952-1967 0,06 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds de la Commission scolaire catholique [Région de Sudbury] (P112)	1892-1969 5,62 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Université Laurentienne
Fonds Concours « La Fête du français » (C91)	1982-1986 0,32 m de doc. textuels 3 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury (P115)	1968-1998 5,77 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Laurentienne
Fonds Conseil francophone de planification scolaire d'Ottawa- Carleton (C95)	1963-1989 2,7 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Conseil scolaire du district catholique du Nouvel Ontario (P117)	1998-1999 0,03 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Corps-école d'officiers canadiens de l'Université d'Ottawa (100)	1939-1988 0,30 m de doc. textuels 108 doc. iconographiques	Archives Université d'Ottawa
Fonds Aurore-Cousineau (P288)	1903-1980 0,09 m de doc. textuels 38 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Jean-Delisle (P207)	1920-1993 1,15 m de doc. textuels env. 350 doc. photographiques 24 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Béatrice-Desloges (P266)	1915-1918 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds École le Goéland (C102)	1976-1990 2,55 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
L'École Guigues fonds (MG286)	1942-1943 4 doc. photographiques	Archives Ville d'Ottawa
Fonds Fédération des associations de parents francophones de l'Ontario (C8)	1940-1992 21,20 m de doc. textuels 49 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fédération des élèves du secondaires franco-ontarien (C107)	1969-1995 10,87 m de doc. textuels env. 110 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fédération étudiante de l'Université d'Ottawa (96)	1888-2004 63,66 m de doc. textuels 1 056 doc. multimédias et doc. sur autres supports	Archives Université d'Ottawa
Fonds André-Fortier (P257)	1938-2000 5,13 m de doc. textuels 244 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Francomité (C98)	1979-1986 0,42 m de doc. textuels 8 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Simone-Gamache s.c.o. (P172)	1950-1976 0,11 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Robert-Gauthier (P225)	1938-1987 1,78 m de doc. textuels env. 50 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Paul-Gay (P20)	1943-1991 2,75 m de doc. textuels 31 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Odile-Guérin (P339)	1971-1998 0,63 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Arthur-Godbout (P122)	1910-1984 1,74 m de doc. textuels 5 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Yolande-Grisé (P240)	1979-1991 0,01 m de doc. textuels 3 doc. sonores 1 vidéocassette	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Groupe de travail sur le bilinguisme de l'Université d'Ottawa (C5)	1969-1971 0,68 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Emmett-Mathew-Hall (P146)	1965-1968 2,37 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Richard-Hudon (C126)	[avant 1961], 1969-1995 3,15 m de doc. textuels 34 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Laurent-Isabelle (C38)	1965-1972 0,80 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fernand-Lacasse (P297)	1917-1963, reproduit en 1981 0,03 m de doc. textuels 17 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Hubert-Lacasse (P341)	1929-1940, 1950-1973,1976 0,13 m de doc. textuels env. 30 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Conrad-Leblanc o.m.i. (P279)	1972 1 doc. sonore	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jacques-Leduc (P164)	1912-1971 2,24 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Thérèse-Lemieux-Lévesque (P171)	1938-1964 34 doc. photographiques 2 pièces (2 f.)	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roger-Le Moine (P13)	1869-1987 0,17 m de doc. textuels 21 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Floretta Leroux fonds (MG294)	1924-1926 0,05 m de doc. textuels	Archives Ville d'Ottawa
Fonds La Ligue des Patriotes (C113)	1922-1924 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Ménard (P63)	[ca 1875]-1975 6,85 m de doc. textuels env. 185 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds J.-A.-S.-Plouffe (P332)	1942, 1956 7 pièces (21 f.)	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gabrielle-Poulin-et-René-Dionne (P177)	1888-1890, 1905-1996 34,96 m de doc. textuels 82 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds de la revue Réaction (P010)	1972-1984 1,8 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Réjean-Robidoux (P260)	1842-2001 12,15 m de doc. textuels 150 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roger St-Louis (P041)	1992-1997 1,30 m de doc. textuels et doc. sur autres supports	Archives Université Laurentienne
Fonds Pierre-Savard (P124)	1885-1996 3,43 m de doc. textuels 198 doc. photographiques 13 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jeannine-Séguin (P289)	1923-1988 3,57 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Markland-Smith (P183)	1956-1980 0,31 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Société des disciples d'Esculape (114)	1950-1981 0,24 m de doc. textuels	Archives Université d'Ottawa
Fonds Souscription école secondaire bilingue de Toronto (C119)	1958-1962 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gaétanne-Vézina (P268)	1914-1971 0,44 m de doc. textuels env. 1 125 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Marie-Antoinette-Vézina (P220)	1913-1975 0,08 m de doc. textuels 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Paul-Wyczynski (P19)	ca1860-2002, surtout 1929-2002 18,31 m de doc. textuels env. 1 340 doc. photographiques 4 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa

d'archives de l'ACFEO documente l'ensemble des luttes et des revendications en matière d'éducation : l'utilisation du français comme langue d'enseignement, la création d'écoles primaires et secondaires, de collèges et d'universités francophones, l'obtention de conseils scolaires homogènes de langue française, etc.

Pour reconstituer l'histoire du système et de la gestion scolaire, on doit consulter les archives conservées par les conseils scolaires ainsi que les fonds d'archives des conseils qui ont été confiés à des services d'archives, tels les fonds de la Commission scolaire catholique, région de Sudbury (fondée en 1888 et dissoute en 1969), du Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury (fondée en 1969 et dissoute en 1998) et du Conseil scolaire du district catholique du Nouvel Ontario (fondée en

1998) conservés aux Archives de l'Université Laurentienne. De plus, sont accessibles les archives de l'Association française des conseils scolaires; cette association a été fondée sous les auspices de l'ACFEO en 1944 sous le nom de Association des commissaires des écoles bilingues de l'Ontario (ACEBO). À ces fonds viennent s'ajouter les archives des commissions ou comités d'enquête, tels le Comité ministériel des manuels et des programmes d'études pour les écoles bilingues de l'Ontario (mis sur pied et présidé en 1952 par Amédée J. Bénéteau), le Comité provincial sur les buts et objectifs de l'éducation dans les écoles de l'Ontario (1964, coprésidé par Emmett Mathew Hall), le Comité sur les écoles de langue française de l'Ontario (1967-1969, présidé par Roland Bériault) et le Conseil francophone de planification scolaire d'Ottawa-Carleton (1979-1987); ainsi que les fonds de certains fonctionnaires, dont Robert Gauthier (1902-2001), pédagogue, directeur de l'enseignement français au ministère de l'Éducation de l'Ontario de 1937-1964 et directeur des études des jumelles Dionne de 1941-1950, et Jean-Louis Bourdeau (1922-2001), surintendant du Conseil des écoles séparées catholiques du district de Nipissing de 1969 à 1984 et président de plusieurs commissions d'études et de comités de planification dans les années 80 et 90.

Les établissements d'enseignement

Pour recréer l'histoire des établissements d'enseignement, outre les archives déjà citées, le public et les chercheurs peuvent consulter les fonds des institutions suivantes : l'Association des écoles privées franco-ontariennes (1965-1970); le Bureau des gouverneurs (1979-1987) et l'Association parents-étudiants-professeurs (1979-1989) du Collège catholique Samuel-Genest (1979-1987); l'École le Goéland (école élémentaire, 1980-1990). L'histoire des collèges francophones et des universités bilingues est documentée par les archives institutionnelles de ces maisons d'enseignement et par les fonds d'archives associées que leurs services d'archives acquièrent. Citons à titre d'exemple des fonds des associations étudiantes de l'Université Laurentienne et celles de l'Université d'Ottawa. De plus, le CRCCF préserve et met en valeur les fonds de certains professeurs de l'Université d'Ottawa ainsi que les archives du Collège des Grands Lacs qui a été fondé en 1993 et fermé en 2001.

Le personnel

Pour documenter le milieu professionnel, nous avons à notre disposition les documents d'associations professionnelles et d'individus. Les archives de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) témoignent de l'ensemble de ses activités depuis sa fondation en 1939. L'AEFO a pour mandat « de protéger individuellement et collectivement ses membres pour assurer le respect de tous leurs droits dans l'exercice de leur profession », de « promouvoir une meilleure éducation des francophones de l'Ontario » et « promouvoir l'épanouissement professionnel de ses membres » (CRCCF, site Web, description du fonds de l'AEFO). À ces archives viennent s'ajouter celles de la Fédération des associations de parents francophones de l'Ontario (fondée en 1940 sous le nom Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario), de l'Association franco-ontarienne des inspecteurs de l'enseignement et des professeurs d'école normale (1959-1968) et celles de l'Association ontarioise des responsables en animation culturelle (1981-1991). Parmi les fonds d'individus, citons ceux de Louis Charbonneau (1891-1984), inspecteur d'école et

professeur à l'École normale de l'Université d'Ottawa de 1923 à 1942; d'Aurore Cousineau (1904-1986), enseignante dans la région de Cornwall; de Gaëtane Vézina (1907-1971) institutrice des jumelles Dionne de 1938 à 1942; d'Arthur Godbout (1908-1985), professeur à l'École normale et à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa de 1941 à 1943 et de 1945 à 1973; de Sœur Simone Gamache s.c.o (1912-1982), enseignante dans de nombreuses écoles de l'Est et du Nord de l'Ontario de 1930 à 1968 et directrice d'école à Paincourt de 1950 à 1957; de Jeannine Séguin (1928-1999), enseignante et directrice d'école à Cornwall de 1960 à 1980 et ardente défenseur des droits des francophones à l'extérieur du Québec.

Mouvements sociaux, santé et services sociaux (voir tableau 9)

Durant la deuxième moitié du XIX^e siècle et une bonne partie du XX^e siècle, la vie communautaire en Ontario français gravite autour de la paroisse. Parallèlement au développement de la société franco-ontarienne et de l'urbanisation, d'autres organismes sont mis sur pied, dont les mouvements de jeunes, les associations féminines et les clubs sociaux.

Les mouvements de jeunes

Le mouvement scout voit le jour en Ontario français avec la fondation de troupes ou groupes scouts catholiques de langue française dans le diocèse d'Ottawa. Parmi les premières paroisses à former une troupe ou un groupe scout, nous avons les paroisses Notre-Dame d'Ottawa en 1918, Sacré-Cœur en 1919, Saint-Dominique en 1930 et Saint-Charles en 1932. Pour documenter le mouvement scout principalement dans l'Est ontarien, le public peut consulter les archives du district d'Ottawa, une composante de la Fédération des scouts de l'Ontario et de l'Association des scouts du Canada ainsi que les fonds de Marc Labonté o.p. (1898-1971) et d'André Villeneuve, actifs au sein du mouvement scout. À la fin des années 40, le phénomène de l'assimilation chez les jeunes préoccupe les dirigeants de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. L'ACFEO décide de fonder l'Association de la jeunesse franco-ontarienne (AJFO) en 1949. Dans les années 60 et 70, le dynamisme de la jeunesse franco-ontarienne fait naître l'Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français (APMJOF) en 1968; cette dernière fusionne avec l'AJFO en octobre 1970 pour former l'organisme Direction-Jeunesse. L'année 1977 marque la fondation de la Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien. Les fonds d'archives de ces quatre organismes témoignent de l'ensemble de leurs activités.

Les associations féminines

Les premières associations féminines en Ontario français s'organisent localement autour de la paroisse. En 1914, des femmes d'Ottawa, avec à leur tête Almanda Walker-Marchand se regroupent pour regrouper et organiser leurs efforts de guerre. Cette association de dames canadienne-françaises s'incorpore et prend le nom de Fédération des femmes canadiennes-françaises en 1918. Malgré son envergure nationale, la Fédération demeure une organisation surtout franco-ontarienne. D'œuvre de bienfaisance ayant des objectifs patriotiques orientés vers l'amélioration du sort des Canadiens français, l'organisation évolue et se donne un rôle politique de défense des intérêts des femmes

Tableau 9
Mouvements sociaux, santé et services sociaux
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français (C13)	1968-1971 0,04 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association de la jeunesse franco-ontarienne (C9)	1949-1972 4,64 m de doc. textuels env. 35 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association des scouts du Canada, Fédération des scouts de l'Ontario, district d'Ottawa et Scogestion (C74)	1919-1986 14,19 m de doc. textuels 712 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds de L'Auxiliaire de l'Hôpital Laurentien (P093)	1974-2000 1,28 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Lucie-Brunet (P271)	1936-1992 1,25 m de doc. textuels 53 doc. photographiques 3 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Centre d'accès pour femmes de l'Est ontarien (C110)	1979-1990 3,23 m de doc. textuels 89 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Club du midi (C148)	1973-1995 1,05 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Club Richelieu Ottawa (C117)	1945-1995 4,92 m de doc. textuels 602 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Club Richelieu Trillium de Toronto (C153)	[1983-1999] 1,06 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Collectif des femmes francophones du Nord-Est ontarien pour l'avancement de l'éducation (C152)	[1988-1998] 2,94 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jean-Louis-Coupal (211)	1924-1979 0,01 m de doc. textuels 5 doc. iconographiques	Archives Université d'Ottawa
Fonds Micheline-Desjardins (P333)	[197-?]-1991 0,63 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Direction-Jeunesse (C54)	1969-1995, reproduit en 1997 et en 1998 23,17 m de doc. textuels 1 493 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Fédération des clubs sociaux franco-ontariens (C100)	1957-1985 1,78 m de doc. textuels env. 155 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds des élèves du secondaires franco-ontarien (C107)	1969-1995 10,87 m de doc. textuels env. 110 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises	1918-1975 1,25 m de doc. textuels	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (C53)	1918-1991 14,69 m de doc. textuels 929 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Eugène-Gaulin (210)	1945-1981 0,01 m de doc. textuels 1 doc. iconographique	Archives Université d'Ottawa
Fonds de l'Hôpital La Vérendrye	1941-1979 doc. textuels doc. photographiques	Archives des Sœurs Grises
Fonds Les « Jeanne Le Ber » (C49)	1944-1950 0,01 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Marc-Labonté (P330)	1933-1942 0,10 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Émile-Major (P176)	1823-1973 0,49 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et services sociaux de l'Ontario (C147)	1990-1997 9,24 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Regroupement des Ontariens de l'Est (C123)	1981-1987 0,12 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Le Réseau national d'action éducation femmes (C132)	1968-1997 6,73 m de doc. textuels 9 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Richelieu international (C76)	1944-1975 0,60 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rose-Alma-Sauvé-Boult (P261)	1950-1973 0,12 m de doc. textuels env. 120 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Union culturelle des Franco-Ontariennes (C67)	1928, 1937-1993 9,5 m de doc. textuels env. 300 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds André-Villeneuve (P331)	1964-1968 0,17 m de doc. textuels 46 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

francophones dans les dossiers sociaux, économiques et politiques. Les archives de la Fédération documentent sa fondation et son évolution. En outre, on peut consulter les archives de Lucie Brunet qui a effectué des recherches sur Almanda Walker-Marchand, celles de Rose-Alma Sauvé-Boult, présidente de la Fédération de 1957-1971, et celle de Micheline Desjardins, consultante auprès de la Fédération. En plus de la Fédération, l'Ontario français compte de nombreux organismes féminins qui ont cédé leurs documents à des services d'archives. Parmi ceux-ci, l'Union catholique des fermières de la province de l'Ontario fondée en 1937 et qui prend le nom de Union culturelle des franco-ontariennes en 1969; Les « Jeanne Le Ber » mis sur pied à Ottawa en 1943 pour regrouper toutes les femmes et les jeunes filles du diocèse d'Ottawa; le Club du Midi, organisme socioculturel et humanitaire de la région de la capitale nationale créé en 1973; le Regroupement des Ontarioises de l'Est mis sur pied en 1981 et le Centre d'accès pour femmes de l'Est ontarien en 1982; le Réseau national d'action éducation femmes fondé en 1983 à Ottawa et très actif en Ontario; enfin le Collectif des femmes francophones du Nord-Est ontarien pour l'avancement de l'éducation créé en 1988.

Les clubs sociaux

Dès la fin des années 30, les membres de l'Ordre de Jacques Cartier, une société secrète, travaillent à mettre sur pied des clubs sociaux canadiens-français catholiques. En 1944, la Société Richelieu (aujourd'hui le Richelieu international) voit le jour à Ottawa, et en 1945, un premier club Richelieu est fondé, le Club Richelieu Ottawa-Hull, qui deviendra en 1965 le Club Richelieu Ottawa. Pour documenter les clubs Richelieu en Ontario, on peut consulter les archives du Richelieu International, du Club Richelieu Ottawa et du Club Richelieu Trillium de Toronto. Aux efforts de l'Ordre de Jacques Cartier viennent s'ajouter ceux de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario qui mettait sur pied en 1978 à Toronto la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens pour promouvoir l'entente et l'entraide entre les clubs ainsi que la fondation de nouveaux clubs.

La santé et les services sociaux

Certains mouvements de femmes et l'Association canadienne-française de l'Ontario font des pressions auprès des gouvernements fédéral et provincial pour l'obtention de services en français dans le domaine de la santé et des services sociaux. Outre les archives de ces organismes bien peu de fonds d'archives privées documentent ce domaine. On peut toutefois consulter les archives des médecins Émile Major, Jean-Louis

Coupal et Eugène Laurin ; celles de Richard Hudon ; le fonds de l'Hôpital La Vérendrye construit à Fort Frances en 1939 et celui de l'Auxiliaire de l'Hôpital Laurentien de Sudbury (1974-2000) ; les documents du Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario fondé en 1989.

Politique (voir tableau 10)

Le domaine de la politique est assez bien documenté dans les archives de l'Ontario français, principalement les fonds d'organismes et d'individus engagés dans la défense des droits des Canadiens français de l'Ontario.

Tableau 10
Politique et droit
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives collation	Service
Fonds Jean-Louis-Allard (P229)	1936-1991 49 m de doc. textuels 8 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association canadienne-française de l'Ontario (C2)	1851-1997 140,84 m de doc. textuels env. 1 750 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Association canadienne-française d'Ontario du Grand Sudbury (P039)	1909-1996, surtout 1970-1995 13,33 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Association des juristes d'expression française de l'Ontario (C126)	1978-1994 18,5 m de doc. textuels 62 doc. sonores et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Robert-Barsalou o.m.i. (P149)	1960-1970 0,10 m de doc. textuels 38 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Rémy-Beauregard (P45)	1944-1978 2,30 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Aurélien-Bélanger (P187)	reproduit en 1986 (originaux, 1923 et 1932) 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Napoléon-Antoine Belcourt	1878-1927 0,02 m de doc. textuels 2 doc. iconographiques	Séminaire St-Joseph
Fonds Napoléon-Antoine-Belcourt (P133)	1909-1913 0,05 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives collation	Service
Fonds Gérard-Bertrand	1963-1982 0,90 m de doc. textuels	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Gérard-Bertrand (P250)	1928-1995 1,17 m de doc. textuels 204 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Arthur-Bradette (P253)	reproduit en 1987 et 1993 (originaux, 1920-1960) 0,03 m de doc. textuels 171 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Maurice-Chagnon (P208)	1971-1982 0,75 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Henri-Charbonneau (P135)	1920-[1980] 0,16 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Louis-Charbonneau (P60)	1890-1981 2,45 m de doc. textuels env. 95 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Roger-Charbonneau (P218)	[reproduit en 1984?] (originaux, [1937-1973]) 0,03 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Adélard-Chartrand (P34)	1904-1974 0,67 m de doc. textuels env. 35 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Lionel Chevrier	1922-1985 9,40 m de doc. textuels 519 doc. photographiques et doc. sur autres supports	Bibliothèque et Archives Canada
Chevrier-Nantel Scrapbook (MG356)	1870-1965 1 spicilège	Archives Ville d'Ottawa
Fonds Comité de réveil de la Basse- Ville d'Ottawa (C57)	1967-1979 8 m de doc. textuels 3 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Ernest-Adolphe-Côté (P222)	1944-1971 0,20 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Antoine-Desautels (P318)	1897-1973 0,10 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Omer-Deslauriers (P343)	1974-1999 16 pièces (16 f.) 1 doc. iconographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Ernest-Désormeaux (P59)	1938-1972 0,90 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fédération des sociétés Saint- Jean-Baptiste de l'Ontario (C19)	1897-1976, reproduit en 2000 4,57 m de doc. textuels 40 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives collation	Service
Fonds Jean-Robert-Gauthier (P348)	1919-1996, surtout 1969-1996 34,23 m de doc. textuels 2 797 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Anaclet-Habel (P251)	1919-1977 0,06 m de doc. textuels ca 245 doc. photographiques 2 doc. sonores	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Richard-Hudon (P126)	[avant 1961], 1969-1995 3,15 m de doc. textuels 34 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Angéline-Lacasse (P120)	1899-1965, reproduit en 1986 0,17 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gustave-Lacasse (P38)	1891-1953 0,33 m de doc. textuels 35 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Hubert-Lacasse (P341)	1929-1940, 1950-1963, 1976 0,13 m de doc. textuels env. 30 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Famille Landry	15,49 m de doc. textuels 2 249 doc. photographiques	Archives nationales du Québec, Montréal
Fonds Famille-Landry	1877-1953, surtout 1910-1930 0,33 m de doc. textuels	Archives nationales du Québec, Bas Saint- Laurent, Gaspésie et Îles-de-la- Madeleine
Fonds Lorenzo-Lafleur (P334)	[19-], 1910-1959, reproduit en 1998 0,10 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jacques-Leduc (P164)	1912-1971 2,24 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gérard-Lévesque (P217)	1959-1992 8,60 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Zotique-Mageau (P292)	1911-1919 0,01 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Mouvement C'est l'temps (C23)	1974-1978 0,40 m de doc. textuels 5 doc. sonores et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Ordre de Jacques Cartier	1902-1967 34,60 m de doc. textuels 3 doc. photographiques	Bibliothèque et Archives Canada

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives collation	Service
Fonds Ordre de Jacques Cartier (C3)	1925-1965 7,55 m de doc. textuels 56 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Ordre franco-ontarien (C24)	1965-1971 2,63 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds ProAction (C139)	1987-1999 4 m de doc. textuels env. 50 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Damien-Saint-Pierre (P191)	1958-1966, reproduit en 1997 0,03 m de doc. textuels 6 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jeannine-Séguin (P289)	1923-1988 3,57 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds La Survivance canadienne- française de Toronto (C58)	1941-1964 0,20 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Edgar-Tissot (P237)	1927-1973 1,13 m de doc. textuels 18 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Gaston-Vincent (P29)	1928-1957 0,83 m de doc. textuels 3 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Frances-Woods-Hébert (P201)	1938-1950 0,32 m de doc. textuels 36 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection John-Bourgeois-Woods (P320)	1928-1946 0,32 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa

Fondée en 1853, la Société Saint-Baptiste d'Ottawa a pour principal objectif l'organisation de la fête de Saint-Jean-Baptiste (patron des Canadiens français) et d'autres événements patriotiques (soirées culturelles ou fête du Sacré-Cœur). À partir de 1872, des sociétés ou des sections locales s'organisent. La fondation de l'Association canadienne-française d'éducation en Ontario en 1910 et la résistance au Règlement XVII l'amène à élargir son champ d'action. En 1939, la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario voit le jour. Le fonds de la Fédération témoigne de ses structures et de ses activités ainsi que des activités des sociétés Saint-Jean-Baptiste membres et de certaines sections locales, de 1897 à 1976. Les archives de Louis Charbonneau, président de la Fédération de 1940 à 1948, et de Fernand Lacasse, vice-président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Tecumseh (région de Windsor) viennent s'ajouter au fonds.

L'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario (ACFEO) voit le jour lors du Grand Congrès des Canadiens français au Monument national à Ottawa, du 18 au 20 janvier 1910, afin de rassembler tous les Canadiens français de l'Ontario et de défendre tous

leurs droits. À compter de 1912, l'ACFEO organise la résistance au Règlement XVII jusqu'à la modification de ce dernier en 1927. Avec le crash de 1929 et la dépression économique qui s'en suit, les questions sociales, telles que le chômage et la colonisation dans le Nord de l'Ontario, préoccupent les membres et les dirigeants de l'Association. En plus de présider à la fondation du journal, *Le Droit*, l'ACFEO est à l'origine de nombreux organismes en Ontario français. En 1970, elle prend le nom d'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) et œuvre désormais pour la défense des droits des francophones de l'Ontario dans de nombreuses sphères d'activités : culture, politique, communications, services juridiques, économie, santé, services sociaux, etc. Les archives de l'ACFO témoignent de son mandat, de ses structures, de ses activités et de ses réalisations ; de ses relations avec ses conseils régionaux et ses associations affiliées ; de ses relations avec les administrations fédérale, provinciale, régionales et locales, ainsi qu'avec d'autres organismes, dont la Fédération des francophones hors Québec, aujourd'hui la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada. En outre, le fonds de l'ACFO comprend de nombreux dossiers d'individus et de localités qui font état de la vie communautaire des villes et des villages de l'Ontario français.

De nombreuses personnes qui ont œuvré au sein de l'ACFO ont confié leurs documents à des services d'archives. Parmi les anciens présidents, citons les sénateurs Napoléon-Antoine Belcourt (1910-1912, 1920-1930) et Louis-Philippe Landry (1915-1919), Adélard Chartrand (1938-1944), Ernest Désormeaux (1944-1953), Gaston Vincent (1953-1959), Omer Deslauriers (1972-1974) et Jeannine Séguin (1978-1980). Parmi le personnel de l'ACFO et des membres de conseils régionaux, signalons Roger Charbonneau, secrétaire général de 1946 à 1971 ; Rémy Beaugard, secrétaire-adjoint de 1964-1969 ; Gérard Lévesque, secrétaire général adjoint de 1971 à 1974, secrétaire général de 1978-1981 et délégué général de 1981-1983 ; Robert Barsalou o.m.i., conseiller moral de 1962 à 1969, responsable de *La Vie franco-ontarienne* de 1965 à 1968 ; le député Ernest Adolphe Côté, président du Comité de restructuration de 1968 à 1970 ; Henri Charbonneau et Gérard Bertrand, actifs au sein du Conseil régional d'Ottawa-Carleton ; Antoine Desautels dans le Nord de l'Ontario ; Jacques Leduc à Toronto.

L'Ontario français est aussi le berceau d'une société secrète, l'Ordre de Jacques Cartier (OJC), fondé à Ottawa en 1926 et connu aussi sous le nom de « La Patente ». Œuvrant dans l'ombre, l'OJC veut assurer le bien commun des catholiques de langue française au Canada par la formation d'une élite militante en mesure de promouvoir leurs intérêts, tant dans la fonction publique que l'entreprise privée, tout en voulant limiter l'influence d'autres sociétés. Présent en Ontario, au Québec, dans l'Ouest canadien et dans les Maritimes, l'Ordre compte à son apogée, 504 groupes locaux et 60 conseils régionaux. Des dissensions entre les éléments québécois de l'Ordre et la Chancellerie amènent la dissolution de l'Ordre en 1965. En Ontario, les membres de l'ancien OJC mettent sur pied une nouvelle entité secrète, l'Ordre franco-ontarien. Les archives de l'Ordre de Jacques Cartier et de l'Ordre franco-ontarien témoignent de leur organisation, de leur fonctionnement et de leurs activités. Les fonds d'Edgar-Tissot et de Jean-Louis-Allard viennent compléter ces deux fonds.

En plus des archives des organismes précédemment cités, les chercheurs et le public peuvent consulter les fonds de La Survivance canadienne-française de Toronto (1941-1964), du Comité de réveil de la Basse-Ville d'Ottawa (1968-1979), du Mouvement

C'est l'temps (Ottawa, 1974-1978), de ProAction (Cornwall, 1989-1999), de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario, fondée en 1980 et active dans la promotion et l'accroissement de services juridiques bilingues et en langue française; les archives de Richard Hudon, franco-ontarien actif pendant plus de 30 ans dans les dossiers d'alphabetisation, de développement communautaire et social; enfin les archives d'hommes politiques franco-ontariens, dont Zotique Mageau (1865-19-?), Aurélien Bélanger (1878-1953), Joseph-Arthur Bradette (1886-1961), Gustave Lacasse (1890-1953), Joseph-Anaclet Habel (1895-1979), John Bourgeois Woods (1895-1950), Lorenzo Lafleur (1896-1958), Lionel Chevrier (1903-1987) et le sénateur Jean-Robert Gauthier.

Pratiques et institutions religieuses (voir tableau 11)

Les pratiques et les institutions religieuses occupent une place importante dans l'histoire de l'Ontario français. Les questions de langue et de foi sont indissociables, la langue étant la gardienne de la foi. Pour documenter cette histoire, il faut consulter les archives des nombreuses congrégations religieuses qui ont œuvré en Ontario et les archives des diocèses ontariens qui conservent, sauf quelques exceptions, les archives des paroisses francophones et bilingues.

Les diocèses et les paroisses

La création des diocèses en Ontario a suivi l'établissement des catholiques, francophones et irlandais, sur le territoire de l'Ontario. Les premiers diocèses et archidiocèses ont été fondés dans l'Est et le Sud, l'archidiocèse d'Ottawa et celui de Toronto, les diocèses de London, de Kingston, d'Alexandria-Cornwall, de Pembroke, de Peterborough, de St. Catharines et de Hamilton; et les récents dans le Nord de la province au XX^e siècle, les diocèses de Moosonee, de Hearst, de Timmins, de Sault Ste. Marie et de Thunder Bay. Ces diocèses ont la responsabilité de préserver les archives paroissiales. Pour confier ses archives à un service d'archives, une paroisse doit obtenir une dispense diocésaine; c'est le cas de la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa qui a cédé ses archives au CRCCF. Dans certains diocèses, l'obtention de paroisses francophones est le fruit de nombreuses pressions de paroissiens, parmi ceux-ci, Fernand Lacasse et Jacques Leduc dans le Sud de l'Ontario. Aux archives diocésaines et paroissiales viennent s'ajouter les fonds d'organismes, dont le Cercle social de la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa, la Fraternité de Saint-Joseph d'Orléans et l'Œuvre des vocations de l'archidiocèse d'Ottawa. De plus, le fonds de l'Association canadienne-française de l'Ontario comprend une nombreuse correspondance avec des membres du clergé et de communautés religieuses, en plus des données de recensements paroissiaux effectuées par l'ACFEO dans la première moitié du XX^e siècle. Les projets de photo-sauvetage des centres culturels « La Ste-Famille » et « Les trois p'tits points... » documentent pour leur part le patrimoine bâti, les églises, les couvents et les collèges de l'Est ontarien.

Certains fonds d'individus, dont Charles-Auguste Demers (1920-1997), curé à la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa, Joseph Richard (1854-1954), mère Marie-Thomas d'Aquin i.j.a (1877-1963), de sœur Paul-Émile s.c.o. (1885-1971), Apolline Séguin-Lemieux (1898-1986), Abraham et Valéda Dupuis d'Ottawa, viennent documenter soit la vie paroissiale, la pratique religieuse, la création d'œuvres à caractère religieux et la participation à des organismes religieux.

Tableau 11
Pratique religieuse et institutions religieuses
Archives privées

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Association canadienne-française de l'Ontario (C2)	1851-1997 140,84 m de doc. textuels env. 1 750 doc. photographiques et doc. sur autres supports	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Centre culturel « La Ste-Famille » (C80)	1838-1918, reproduit en 1978 (originaux, 1875-1977) 0,35 m de doc. textuels env. 1 200 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Centre culturel « Les trois p'tits points... » (C83)	reproduit en 1981 (originaux, 1870-1950) 456 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Cercle social de la Paroisse Sainte-Anne d'Ottawa (C101)	1933-1976 0,28 m de doc. textuels 4 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Charles-Auguste-Demers (P325)	1865-1993 0,07 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Les Dominicains d'Ottawa (C111)	1940-1956 19 bobines de films	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Abraham-Dupuis (P340)	1929-1974 0,42 m de doc. textuels 2 plans 1 dessin technique	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Valéda-Dupuis (P324)	1904-1990 1,51 m de doc. textuels env. 15 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Fraternité de Saint-Joseph d'Orléans (C149)	1902-1937 0,06 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Joseph-Bruno-Eugène Guigues	[ca 1848]-1880 0,01 m de doc. textuels	Bibliothèque et Archives Canada
Fonds Fernand-Lacasse (P297)	1917-1963, reproduit en 1981 0,03 m de doc. textuels 17 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Jacques-Leduc (P164)	1912-1971 2,24 m de doc. textuels 13 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Collection Agathe-Legault (P302)	1889-1942 0,05 m de doc. textuels 17 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa

Titre du fonds ou de la collection (cote)	Dates inclusives Collation	Service d'archives
Fonds Mère-Marie-Thomas d'Aquin i.j.a. (P185)	1915-1960 0,20 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds L'Œuvre des vocations de l'archidiocèse d'Ottawa (C48)	1948-1951 0,02 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Léo-Papineau (P43)	reproduit en 1979 (originaux, 1957-1976) 24 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Paroisse St. Casimir (catholique) (P087)	1954-1995 0,20 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne
Fonds Paroisse St. Eugène (P086)	1959-1987 0,10 m de doc. textuels 1 film vidéo	Archives Université Laurentienne
Fonds Paroisse Saint-Jean-Baptiste de Pembroke (C27)	1948-[1966] 0,01 m de doc. textuels 5 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Paroisse Sainte-Anne d'Ottawa (C72)	1873-1974 2,94 m de doc. textuels env. 180 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds J.-A.-S.-Plouffe (P332)	1942, 1956 7 pièces (21 f.)	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Famille-Richard (P294)	1914-1973 0,01 m de doc. textuels 21 doc. photographiques	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Apolline-Séguin-Lemieux (P145)	1927-1976 0,05 m de doc. textuels 1 doc. photographique	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Sœur-Paul-Émile s.c.o. (P25)	1934-1971 0,35 m de doc. textuels	CRCCF Université d'Ottawa
Fonds Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, de Haileybury (P125)	1910-2002 4,50 m de doc. textuels	Archives Université Laurentienne

Les congrégations religieuses

Les congrégations religieuses ont joué un grand rôle, tant dans le domaine de l'éducation que de la santé, en plus d'assurer le ministère dans certaines paroisses. Les maisons mères de ces congrégations conservent les archives, certaines au Québec et d'autres en Ontario. À titre d'exemple, citons, les archives de Jésuites à Saint-Jérôme et celles des Frères des écoles chrétiennes à Laval. Parmi les congrégations qui ont leurs archives en Ontario, nous avons à Ottawa, les Oblats de Marie-Immaculé, les Dominicains, les Sœurs de la charité d'Ottawa, les Filles de la Sagesse, les Sœurs de l'Institut Jeanne d'arc; à Sudbury, les archives des Pères jésuites de l'Université de Sudbury et celles des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge de Haileybury à l'Université Laurentienne.

Les archives privées de l'Ontario français documentent assez bien certains secteurs d'activités, tels que la culture et l'éducation, ainsi que certaines communautés.

Toutefois, des efforts importants doivent être faits pour acquérir et rendre accessibles les archives des secteurs plus négligés, dont les archives d'entreprises. Le grand défi des services d'archives qui préservent et mettent en valeur les archives de l'Ontario français, est l'obtention d'un financement de base pour les activités quotidiennes, et plus particulièrement les activités de traitement et de description des fonds, des collections et des versements d'archives.

CONCLUSION

Les archives de l'Ontario français sont d'une richesse méconnue et, de par ce fait, la communauté en sous-estime l'importance. Il importe donc de les faire connaître davantage. Une stratégie de départ pourrait être la réalisation d'une enquête sur la situation des archives et la préparation d'un guide. Le guide rendrait compte des fonctions archivistiques d'évaluation, d'accroissement, de préservation et de diffusion ainsi que du contenu et de la portée des archives. Il nous permettrait de circonscrire les producteurs de documents d'archives et de poser un diagnostic plus précis sur les témoignages que les documents d'archives nous laissent dans les grands domaines d'activités humaines.

Il faudrait mener une campagne d'information et de promotion sur les avantages d'une politique des archives au sein des organismes et sur l'importance des mémoires institutionnelles au sein du patrimoine franco-ontarien. Il faut aussi sensibiliser la population franco-ontarienne à son patrimoine archivistique, et ce, en commençant par le milieu scolaire où les archives doivent être présentes en tant que partie intégrante de la mémoire collective. La reconnaissance de l'importance des archives assurerait aux organismes publics, parapublics et privés déjà engagés dans le développement du patrimoine archivistique un soutien des populations et des administrations provinciale, régionales et locales. Ces organismes devraient bénéficier des ressources humaines, financières et matérielles leur permettant de maintenir à long terme leurs activités et de poursuivre leurs efforts de préservation et de diffusion. Cette situation n'est pas propre à l'Ontario français. Dans la plupart des sociétés, le patrimoine archivistique est celui qui est le moins reconnu par la population, et les organismes qui s'en préoccupent sont généralement peu financés.

À moyen terme, les archives, et les archives de l'Ontario français spécifiquement, doivent être prises en considération dans la législation ontarienne. Qu'il s'agisse de lois sur les biens culturels, de lois sur le patrimoine ou d'une nouvelle loi des archives, il est primordial d'englober toute la réalité des archives publiques, parapubliques et privées, de mettre en place des politiques de traitement et de diffusion et de favoriser des partenariats.

Nous souhaitons que cette vue d'ensemble des archives de l'Ontario français, l'une des composantes des archives des francophones nord-américaines, puisse nous aider à mieux entrevoir l'avenir.

Marie-Josée Lévesque Archiviste d'opération – Conception d'installations d'archivages, Archives publiques de l'Ontario (Toronto).

Lucie Pagé Responsable des archives. Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa.

NOTES

1. Le répertoire des centres d'archives du Conseil canadien des archives comprend au total 199 services d'archives ontariens. De ce nombre, 52 services ont fait parvenir 6 335 notices descriptives de fonds ou de collections d'archives au niveau du fonds au réseau Archeion.
2. Nous remercions Marthe Brown des Archives de l'Université Laurentienne, Dave Bullock et Paul J. Henry des Archives de la ville d'Ottawa et Michel Prévost des Archives de l'Université d'Ottawa pour les renseignements qu'ils nous ont fait parvenir.
3. Dans les tableaux, les versements en attente de traitement préliminaire et non accessibles à la consultation ne sont pas comptabilisés au chapitre des dates inclusives et des collations.

BIBLIOGRAPHIE

Lois et règlements de l'Ontario

- Loi sur les archives*. L.R.O., chapitre A-21.1
- Loi sur les Archives publiques*. L.R.O. 1990, chapitre A.27
- Loi de 2001 sur les municipalités*. L.O. 2001, chapitre 25 (Projet de loi 111).
- Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*. L.R.O. 1990, chapitre M.56.
- Loi sur les hôpitaux publics*. L.R.O. 1990, chapitre P.40.
- Loi sur les services en français*. L.R.O. 1990, chapitre F.32.
- Loi sur les services en français – Règlement de l'Ontario 671/92*.

Études et autres publications

- ARCHIVES DE L'UNIVERSITÉ LAURENTIENNE. 1996. *Politique d'acquisition*.
- CENTRE DE RECHERCHE EN CIVILISATION CANADIENNE-FRANÇAISE. 2004. *Rapport annuel 2003-2004*. Ottawa, CRCCF, Université d'Ottawa.
- KRAWCZYK, Bob. 1999. Cross Reference Heaven : The Abandonment of the Fonds as the Primary Level of Arrangement for Ontario Government Records. *Archivaria* 48 : 131-153.
- WAGSTAFF, Janice et Rodney G. WALSH. 1985. *Records retention guidelines for Ontario public hospitals*. Ottawa, Ontario Hospital Association.
- WALSH, G. Mark. 2002a. *Resource Guide and Directory of Municipal Archives In Ontario*. Toronto, Archives Association of Ontario (Municipal Archives Interest Group)
- WALSH, G. Mark. 2002b. *Report on Municipal Archives In Ontario*. Toronto, Archives Association of Ontario (Municipal Archives Interest Group)

Instruments et guides de recherche

- ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. *Base de données des descriptions de documents d'archives*. Toronto, Archives publiques de l'Ontario.

ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. *Documents municipaux aux Archives publiques de l'Ontario*. Toronto, Archives publiques de l'Ontario. (Guide de recherche, no. 209).

ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. *Les dossiers que nous possédons ... les dossiers que nous ne possédons pas*. Toronto, Archives publiques de l'Ontario. (Guide des services à la clientèle, no. 201).

ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. *Inventory of the Sir James P. Whitney Papers*. Toronto, Archives publiques de l'Ontario (F 5).

ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. *Sources d'histoire familiale*. Toronto, Archives publiques de l'Ontario. (Guide de recherche, no. 299)

Sites Web (septembre et décembre 2004)

ARCHEION : <http://aao.fis.utoronto.ca/aulo/whatis.html>

ARCHIVES CANADA : <http://www.cdncouncilarchives.ca/f-cain.html>

ARCHIVES DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA : <http://www.uottawa.ca/services/archives/fra/bienvenue.html>

ARCHIVES DE L'UNIVERSITÉ LAURENTIENNE : http://www.laurentian.ca/library/archives/luarchives_f.php

ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO. Mandat d'acquisition des Archives publiques de l'Ontario et de dons de documents privés. <http://www.archives.gov.on.ca/french/donations/mandate.htm>

CENTRE DE RECHERCHE EN CIVILISATION CANADIENNE-FRANÇAISE : <http://www.uottawa.ca/academic/crcf/resdoc.html>

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE FOLKLORE : <http://www.cfof.on.ca/francais/francais.htm>